

Literatura popular en la Comunidad de Madrid.

Refranero. Dictados tópicos. Cancionero

Eduardo TEJERO ROBLEDO

Producto de la socarronería, las rivalidades locales, el anecdotario real sobre el que ha obrado el despropósito y la desfiguración, las funciones sacras y profanas, el quehacer diario, el rodamiento convivencial, son, en fin, los *dictados tópicos*, «colección de documentos folklóricos que, afectando a cualquier forma expresiva, se refieren a nombres de pueblos, apodos colectivos de sus habitantes, características y relaciones entre unos y otros, o simplemente sean referencias calificativas de los mismos»¹.

Sustancialmente los dictados aglutinan los gentilicios legítimos, por derivación propia, y los apodos, los refranes geográficos, los decires populares y las canciones alusivas.

Todas las regiones y muchos pueblos de España han acumulado un fondo considerable de locuciones que el folclore conoce comúnmente como *refranes*, entre los que no faltan calcos de la fraseología latina y, a veces, árabe, por razones de cultura patrimonial y de convivencia².

¹ RODRÍGUEZ-MOÑINO, A.: *Diccionario geográfico popular de Extremadura*. Madrid, 1965, p. 9 del prólogo.

Para gentilicios y apodos, véase GARCÉS GÓMEZ, M. P.: *La formación de gentilicios en varias zonas españolas*, en «Actas de I Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española». Madrid, Arco Libros, 1988, t. II, pp. 1.686-1.696.

² Sobre la peculiaridad de los refranes, «manifestaciones folklóricas del discurso repetido (lenguaje literal)» o clichés, véase LÁZARO CARRETER, F.: *Literatura y folklore: los refranes*; y *La lengua de los refranes*, en *Estudios lingüísticos*, Barcelona, Crítica, 1981, pp. 207-217 y 219-232, respectivamente.

Sobre el influjo árabe, GARCÍA GÓMEZ, E.: *Tres notas sobre el refranero español*, en «Homenaje a la memoria de don Antonio Rodríguez-Moñino (1910-1970)». Madrid, Castalia, 1975, pp. 239-253.

La Comunidad de Madrid presenta con los caracteres comunes un conjunto notable, creado e incrementado por los siglos, con fines de calendario agrícola, código de conducta, aviso de arrieros, caminantes y pretendientes, repertorio de hostilidades y elogios, descripción o topografía de localidades y etopeya de sus habitantes, hasta englobar, en ocasiones, el sintentido o el puro efecto rítmico y lúdico.

Madrid, Alcalá de Henares, Aranjuez, El Escorial, San Martín de Valdeiglesias, los ríos Tajo y Manzanares, el paso de Guadarrama, etc., que despuntaron por razones históricas, culturales, económicas, geográficas, han cosechado un ramillete de ditirambos y de animadversiones declaradas. Como es obvio, Madrid se lleva la primacía, ya que es la ciudad que más ingenios, atractivo, picaresca, anecdótico, desmadre y poder ha recogido por metro cuadrado.

Me han guiado especialmente las conocidas colecciones paremiológicas de Gabriel María Vergara y de Luis Martínez Kleiser, quien en el *Refranero ideológico español* ordenó materiales propios y los recolectados de compiladores ya clásicos como Santillana, Hernán Núñez, Gonzalo Coireas, Sbarbi y Rodríguez Marín.

El refranero, sinceramente, hoy no goza de buena salud. Desarrollado en una sociedad agrícola, sentimos que esta literatura popular colmada de agudezas, malicia, moralidad, perogrulladas, contradicciones y panegíricos, escapa irremediabilmente hacia el arcón venerable de las antigüedades del idioma. Pero como escribió la norteamericana Diuna Barnes en *El bosque nocturno*, «rendir homenaje al pasado es el único gesto que abarca también el futuro».

Presento este puñado de dictados tópicos madrileños para contribuir a la elaboración de la *Literatura popular en la Comunidad de Madrid*, a la manera del trabajo espléndido de Antonio Rodríguez-Moñino para Extremadura, ya citado, y del aún nonato *Diccionario geográfico popular español*, de Camilo José Cela, que promete ser un repertorio singular por las «papeletas provisionales» adelantadas³.

Esa labor —de indudable rentabilidad didáctica— exige rebuscar en bibliotecas, publicaciones periódicas y monografías provinciales y locales,

Para delimitación entre refrán, sentencia, proverbio, etc.: FERNÁNDEZ-SEVILLA, J.: *Paremiología y lexicografía. Algunas precisiones terminológicas y conceptuales*. en «Philologica hispanica in honorem Manuel Alvar», II. Madrid, Gredos, 1985, pp. 191-203.

³ CELA, C. J.: *Media gruesa de dictados tópicos del Campo de Arañuelo cacereño*, en «Homenaje a la memoria de don Antonio Rodríguez-Moñino», citado, pp. 205-222: *Dictados tópicos leoneses (La Cabrera, Babia y Laciana)*, en «Studia hispanica in honorem R. Lapesa», Madrid, Gredos, 1972, t. III, pp. 123-146.

Y, además, *El Coleccionista de apodos*, en *El gallego y su cuadrilla y otros apuntes carpetovetónicos*, 2.^a edic. Barcelona, Destino libro, Destino, 1981, pp. 275-286.

GIL, Bonifacio, en *La fama de Madrid* (Madrid, ACIES, 1958), realizó un completo estudio referido a la capital, pero con escasa atención a la provincia.

obras de literatura tradicional, cancioneros, colecciones paremiológicas, revistas —muchas de vida efímera—, programas de fiestas, folletos, registros sonoros, etc., y completarla con un riguroso *trabajo de campo* que recoja, como albaaceas honrosos, un rico legado que expira en el desarraigo rural y la despersonalización urbana, y bajo la desatención de muchos.

Este artículo ha dado con materiales en el rico *Cancionero popular de la provincia de Madrid*, de Manuel García Matos ⁴, en la *Magna antología del folklore musical de España*, del citado profesor ⁵, en las grabaciones de Tecnosaga ⁶, Sonifolk ⁷, en cancioneros infantiles ⁸ y otras fuentes.

Aunque este trabajo se ciñe a una parcela de la literatura tradicional, no es ajeno a problemas generales como el grado de originalidad, autoría, influencia de zonas limítrofes y demás.

El que un esquema sea lugar común, tal el de las despedidas, no carece de creatividad cuando se readapta, un ejemplo, en Robledondo con galanía:

Allá va la despedida
con la mano en el sombrero,
porque siempre me ha gustado
quedar como un caballero ⁹.

O se reviste de chusco humor negro:

Allá va la despedida,
la que echan en Montejo;
el que se muere de joven
no puede llegar a viejo ¹⁰.

Ojos que te vieron ir es arranque dramático en nostalgia de enamorados

⁴ Tres vols., Barcelona-Madrid, CSIC, 1951-1960.

⁵ Hispavox, Madrid, 1978 (Disco 60.108, Cara 15).

⁶ Tecnosaga (Dolores Armengot, 13 — 28025 Madrid) reseña en su catálogo estos títulos en la colección dedicada al *Madrid tradicional*: 1. *Guadalix de la Sierra*; 2. *El Molar*; 3. *San Martín de Valdeiglesias*; 4. *Montejo de la Sierra*; 5. *Colmenar de Oreja*; 6. *Robledondo*; 7. *Cenicientos*; 8. *Estremera*; 9. *Fresnedillas de Oliva*; 10. *Robledo de Chavela*; 11. *Colmenar de Oreja II*; 12. *Valdetorres de Jarama*. Otros: *Cantos de la tradición oral recogidos en Madrid*. Grupo «Odres»; *Madrid tradicional. Antología*, vol. 4; *Temas infantiles tradicionales de la Comunidad de Madrid* por los grupos «Contrarronda», «Odres», «Campiña» y «Aljibe»...

⁷ Sonifolk (Fernando el Católico, 58 — 28015 Madrid) ofrece: *Arrabel. Cancionero tradicional de Madrid: Almena: para que te digan, para que te canten*, y otros.

⁸ PELEGRIN, Ana: *Poesía española para niños*. Madrid, Taurus, 1985, y GIL, Bonifacio: *Cancionero infantil*. Madrid, Taurus, 1986.

⁹ *Seguidillas y jotas serranas de Robledondo*. Grupo «Odres», Tecnosaga, VPC-155. Madrid, 1984. V. *Evolución del tema de «adiós»*, de José Fradejas, en «*Philologica hispaniensa in honorem Manuel Alvar*», t. III. Madrid, Gredos, 1986, pp. 143-159.

¹⁰ *Jota serrana*, en *Madrid tradicional*, vol. 4. *Montejo de la Sierra*. Tecnosaga, VPC-162. Madrid, 1984.

y, aunque sobrevive excepcionalmente en cantos populares ¹¹, lo entona la ronda de quintos en Estremera:

Ojos que te vieron ir
ay, por aquel camino llano
cuándo te verán venir
ay, con la licencia en la mano ¹².

Naturalmente, es reliquia de viejas fórmulas romancescas:

Ojos que nos vieron ir,
no nos verán más en Francia.
(Muerte de Duandarte) ¹³.

Existen primeros versos, comodines en los cantares hispanos: *Asómate a la ventana... A la entrada de..., Al subir el puerto..., Al pasar el puente...*, pero ninguno tan repetitivo como el de *Tres cosas tiene*, donde Madrid, además, suele ser el comparativo de inferioridad ¹⁴:

Tres cosas tié Colmenar
que no las tiene Madrid:
los hornos y las canteras
y el puente del Zacatín ¹⁵.

¿Creadores y transmisores?: la creatividad de un inspirado versificador o de un rondador artista readaptó o recreó clichés que pueden hallarse fácilmente en los *Cantos populares españoles* de Rodríguez Marín o de Lafuente Alcántara, no sin señalar la personalidad de los decires madrileños formulados en módulos de seguidillas, jotas, rondeñas, zéjeles ¹⁶, romances, villancicos, mazurcas, fandangos, rondones, coplas de picadillo, etc., y para los asuntos más diversificados: canciones de arada, siega, trilla y molienda, vendimia, pastoriles, toreras; rondas de quintos, bodas, albas, cerigonzas (jerigonzas), nanas, mayos, Navidad y Pasión, rogativas, carnestolendas...; temas festivos, sacros, laborales, amorosos —con tratamiento idealizado, manifiesta o veladamente crítico— satíricos... El repertorio de ayer y de siempre, que es pretexto para el dictado tópico, aunque sea en alusión efímera.

Arrieros, clérigos, soldados, peregrinos, segadores en emigración temporera, bachilleres alcalaínos, viajeros de Madrid y, singularmente, la trashumancia actuaron en la recepción, asimilación y dispersión:

¹¹ ALONSO CORTES, N.: *Cantos populares de Castilla* (1914), reedición por Institución Cultural Simancas, Valladolid, 1982, n.º 3.658-3.660. Y TEJERO ROBLEDO, E.: *Dictados tópicos abulenses*, en «Cuadernos Abulenses», n.º 10, Institución «Gran Duque de Alba», Avila, 1988, cuya *Introducción* seguimos aquí parcialmente.

¹² *Madrid tradicional*, vol. 8, Tecnosaga, VPC-178, Madrid, 1985.

¹³ MENÉNDEZ PIDAL, R.: *Flor nueva de romances viejos*, 22.ª edic. Madrid, Espasa-Calpe, 1968, p. 104.

¹⁴ Hay numerosos y pintorescos ejemplos en *Cosas notables de algunas localidades españolas según los cantares y frases populares*, de G. M. VERGARA, Hernando, Madrid, 1932.

¹⁵ *Jota barranquera de Colmenar de Oreja*, Tecnosaga, VPC-166, Madrid, 1984.

¹⁶ Así *Las horas del Niño*, canto de Nochebuena, en *San Martín de Valdeiglesias*, Tecnosaga, VPC-161, Madrid, 1984.

«Sus peregrinaciones le han ocupado siguiendo las veredas de los caminos milenarios por los cuales los pastores en sus viajes anuales llevaban desde tiempo inmemorial la cultura popular». (Lo escribía Federico de Onís sobre la andadura y la obra del hispanista Kurt Schindler) ¹⁷.

Para el profesional de la cultura estos materiales de literatura popular no pueden ser indiferentes, si se considera incardinado en su comunidad. Mucho menos para las instituciones universitarias que forman docentes ¹⁸.

Un Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura debe incorporar objetivos para recuperar las genuinas señas de identidad. Así: impulsar en el profesor hábitos de investigación e interés por la cultura local en el aspecto lingüístico y literario, de modo que luego familiarice a sus alumnos, con autores, paremiología, cancionero, dictados tópicos, teatro, romancero, narrativa de su región o localidad.

¿Perspectivas en el porvenir? Compartimos lo escrito por Joaquín Díaz:

«Todos sabemos que el futuro de la cultura tradicional está en esa fórmula mágica con la cual podemos integrar la sabiduría antigua a nuestra vida actual, desprendiéndonos de actitudes nostálgicas y a menudo poco prácticas» ¹⁹.

He optado por una selección coherente: salvo excepciones, sólo doy formas onomásticas (macrotopónimos, toponimia menor, callejero local, advocaciones, gentilicios y apodos) que barren generalidades y anclan estas referencias a un lugar preciso ²⁰.

BIBLIOGRAFIA

- CASTILLO DE LUCAS, A.: *Refranes y dichos populares madrileños*, «RDTP», n.º 1.
- CELA, C. J.: *El gallego y su cuadrilla y otros apuntes carpetovetónicos*, 1949, 2.ª edic. en Destino Libro, Barcelona, 1981.
- GARCÍA MATOS, M.: *Cancionero popular de la provincia de Madrid*, 3 vols., CSIC, Barcelona, Madrid, 1951-1960.

¹⁷ En el *Prólogo a Música y poesía popular de España y Portugal*, Hispanic Institute, New York, 1941, pp. XXII-XXIII.

¹⁸ La *Ley de Reforma Universitaria* (1983) habla de «la flexibilidad que se otorga a las Universidades para ser útiles a la Comunidad en la que se insertan» (*Preámbulo*), y del «apoyo científico y técnico al desarrollo cultural, social y económico tanto nacional como de las Comunidades Autónomas» (Artículo 1.º, c).

Idénticas intenciones, por ejemplo, en los Estatutos de la Universidad Complutense de Madrid, artículo 3.º, 3.

¹⁹ En *Catálogo Sonifolk*, abril, 1988.

²⁰ Los dictados tópicos que ofrezco sin indicar fuente proceden de mi propia información.

* Agradezco la colaboración de informantes ocasionales: María de la Nueva Gallego, Andrés Mier, Antonio Miera y Pedro Vaquero.

- GIL, Bonifacio: *La fama de Madrid según la tradición popular, sacada de refranes, coplas, canciones, romances y leyendas de todas las regiones españolas y países hispanoamericanos*. Acies. Madrid, 1958.
- LOPE HUERTA, A. E. y SÁNCHEZ MOLTÓ, M. V.: *Leyendas y refranes complutenses*. Diputación de Madrid, 1982.
- MARTÍNEZ KLEISER, L.: *Refranero general ideológico español*. Real Academia Española. Madrid, 1953. Edición facsímil por editorial Hernando. Madrid, 1982.
- OXEA, V. Ramón y FERNÁNDEZ OXEA, J.: *Dichos referentes a pueblos y gentes*, en «Revista de Dialectología y Tradiciones Populares», XI, 1955, pp. 307-333.
- SANTANO Y LEÓN, D.: *Diccionario de gentilicios y topónimos*. Paraninfo. Madrid, 1981.
- VELASCO ZAZO, A.: *Panorama de Madrid. Frases y modismos*. Victoriano Suárez. Madrid, 1951.
- VERGARA, G. M.: *Apodos que aplican a los habitantes de algunas localidades españolas los de los pueblos próximos a ellas*. Madrid, 1918.
- : *Diccionario geográfico popular de cantares, refranes, adagios, proverbios, locuciones, frases proverbiales y modismos españoles*. Hernando. Madrid, 1923.
- : *La poesía popular madrileña y el pueblo de Madrid*. Hernando. Madrid, 1926.
- : *Diccionario hispanoamericano de nombres gentilicios (...) seguido de una relación de apodos que aplican a los naturales de algunas regiones y localidades (...) los de los pueblos próximos a ellas*. Hernando. Madrid, 1933.
- : *Refranero geográfico español*. Hernando. Madrid, 1936. Facsímil por Librería y casa Editorial Hernando. Madrid, 1986.

Ajalvir

Ajalvireños.

Cuando San Pedro se pone la toca. Ajalvir y Daganzo se hacen una sopa. (R. MARÍN: n.º 26.407 en M. KLEISER).

Alalpardo

V. Fresno de Torote.

Alcalá de Henares

Alcalainos.

Alcafeños.

Complutenses.

Borrachas (VERGARA: *Dicc. hisp. gentil.*, 175).

A Alcalá, que no hay justicia.

— Aludía a la impunidad en que quedaban muchos excesos y alborotos cometidos por estudiantes, que gozaban del fuero universitario (VERGARA: *Refranero*, 113; R. MARÍN: n.º 26.441 en M. KLEISER).

A Alcalá, putas, que llega San Lucas.

— Porque el 18 de octubre (San Lucas) comenzaba el curso académico (VERGARA: *Op. cit.*, 113; R. MARÍN: n.º 26.440 en M. KLEISER).

Por San Lucas, en Salamanca y Alcalá, feria de putas (R. MARÍN: n.º 27.713 en M. KLEISER).

Por San Lucas. Alcalá las putas (LOPE HUERTA, A. E., y SÁNCHEZ MOLTÓ, M. V.: *Leyendas y refranes complutenses*. Diputación de Madrid, 1982, p. 174).

Alcalá de Henares, mucho te precias y poco vales: si no por una calle que hay en ti, no valieras un maravedí (VERGARA: *Op. cit.*, 113; VALLÉS y CORREAS: n.º 26.438 en M. KLEISER).

Alcalá de Henares, tanto tienes, tanto vales, si no fuera por los soportales que hay en ti, no valdrías un maravedí (*Leyendas*, 178).

Alcalá de Henares, muchas maldades (VERGARA: *Op. cit.*, 113; R. MARÍN: n.º 26.442).

Alcalá de Henares, pozo de maldades (ALBA, A.: «Puerta de Madrid», 13-V-1978, en *Leyendas*, 178).

Alcalá de Henares, pobre de aguas y rica de panes (VERGARA: *Op. cit.*, 113, R. MARÍN: n.º 26.443 en M. KLEISER).

Alcalá de Henares, corta de agua y larga de panes (VERGARA: *Op. cit.*, 114).

¿A dó bueno, Tuda? —A Alcalá, si el Dio me ayuda (VERGARA: *Op. cit.*, 114). —Sin duda refrán judío, Variante:

¿A dó bueno, Don Fuda? —A Alcalá, si el Dio me ayuda (VALLÉS, MAL LARA: n.º 26.437 en M. KLEISER).

Alcalainas, borrachas finas (VERGARA: *Op. cit.*, 114).

Alcalaino, borracho y fino (*Leyendas*, 183).

Alcalaino, ladrón y fino (R. MARÍN: n.º 26.449 en M. KLEISER).

Como el que tiene un tío en Alcalá, que no tiene tío ni tiene ná (VERGARA: *Op. cit.*, 114; R. MARÍN: n.º 26.446 7 26.447 en M. KLEISER).

- Cuando la cuesta Zulema se moja, Alcalá se hace una sopa (VERGARA: *Op. cit.*, 114).
- Cuando el cerro El Viso fuma tabaco, labradores recoged el hato.
— Es previsión de labradores ante la cercana tormenta. Variante:
- Cuando El Viso fuma tabaco, el mozo de mulas recoge el hato (*Leyendas*, 180).
- En Alcalá canta el cuco y cantará.
— Por la provocación de los estudiantes a las mujeres casadas con las que no faltaba alguna aventura.
El cuco cría en nido ajeno y, además, canta cu-cu, cu-cu, cu...ernos (VERGARA: *Op. cit.*, 114; VALLÉS, NÚÑEZ y CORREAS: n.º 26.439 en M. KLEISER: *Leyendas*, 175).
- En Alcalá, curas, frailes y putas (VERGARA: *Op. cit.*, 114).
- En Alcalá de Henares, cuatro huevos son dos pares, y treinta y seis berenjenas son tres docenas (VERGARA: *Op. cit.*, 114; R. MARÍN: n.º 26.444 en M. KLEISER).
- En Alcalá de Henares, cuatro huevos son dos pares y si falta alguno, no están cabales (*Leyendas*, 182).
- En Alcalá de Henares, putas a pares; en Villalbilla, en cuadrilla; en Torrejón (de Ardoz), todas lo son (VERGARA: *Op. cit.*, 114).
- En Alcalá de Henares tuve yo una tía, que mientras mandaba una cosa, la hacia (VERGARA: *Ibidem*, R. MARÍN: n.º 26.445).
- Mejor olía la capilla de San Diego.
— Cuando un asunto parece sucio. Se alude al buen olor de los restos de San Diego de Alcalá que se guardan en la Magistral de dicha ciudad (VERGARA: *Op. cit.*, 115).
- No es lo mismo ir a Alcalá que hablar con el ordinario.
— No es lo mismo conocer un asunto directamente que por ordinario o reca-dero (VERGARA: *Ibidem*).
- Tanto me da ser de Hita, como de Alcalá (*Leyendas*, 179), Variante:
Tanto me da ser de Rita como de Alcalá (VERGARA: *Ibidem*).
- Alcalá de Henares, curas, monjas y militares (*Leyendas*, 176).
- De Alcalá de Henares, las ricas almendras (MACHADO y ALVAREZ, A.: «Los pregones», en «El folklore andaluz». Sevilla, 1882-1883, p. 252, en *Leyendas*, 177).
- Por San Justo y Pastor (patronos de Alcalá) entran las nueces en sabor, y las mozas en amor, y las viejas en dolor (CORREAS: *Vocabulario de refranes*, en *Leyendas*, 182).
- En Valencia, medicina; en Salamanca, eruditos; teólogos, en Alcalá, y en Valladolid, jurisperitos (VERGARA: *Op. cit.*, 431; R. MARÍN, en *Leyendas*, 174).
- En Alcalá, estudiantes; beatas en Meco, y en Torrejón borrachos, no pueden faltar (*Leyendas*, 181).
- En Sevilla, la grandeza; en Toledo, la riqueza; en León, la sutileza y en Alcalá, la pobreza (RETAMAR: *Anisillos deportivos*, en «Puerta de Madrid», n.º 787, en *Leyendas*, 180-181).
- Los alfares de Alcalá ya no cuecen amarillo, porque no dan con el brillo.
— Sobre la decadencia de los alfares alcalaínos en los años sesenta (*Leyendas*, 182).
- Alcalá de Henares, no sé que tienes dentro. Entre curas, putas y militares, un regimiento (*Leyendas*, 176).

En Alcalá de Henares
dicen las putas:
que no ganamos un cuarto,
que somos muchas.
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 62; *Leyendas*, 176).

Alcalá me da voces,
Madrid me llama,
Guadalajara me dice
que no me vaya.
(COSTA, J., en *Leyendas*, 186; *Jota del alfoz*, en *Cancionero tradicional de Madrid*, por Arrabel, Sonifolk, V-407. Madrid, 1986).

Alcalá del obispo,
Alcalá de Henares,
Alcalá de Gurrea:
tres Alcalares.
(Del *Cancionero andaluz*, en *Leyendas*, 193).

Yo tuve una buena novia
allá en Alcalá de Henares:
la dejé por que tenía
un pie chico y otro grande.
(VERGARA: *Ibidem*; *Leyendas*, 185).

Adios, Alcalá de Henares,
con tus torres y molinos,
adios a la Virgen del Val
y al Cristo de los Doctrinos.
(VASCO, E., en *Leyendas*, 187).

LÓPEZ HUERTA y SÁNCHEZ MOLTO, en *Leyendas y refranes complutenses*, tantas veces citado, recogen, entre otras, estas coplas profanas y sacras de tradición oral:

Dos cosas tiene Alcalá
que no las tiene Alicante:
las almendras de Alcalá
y la cuna de Cervantes.

Tres cosas tiene Alcalá
que no las tiene Madrid:
Zacarías, Pepe «el Guarro»
y Domingo el alguacil*.

Dos cosas tiene Alcalá
que no las tiene Los Huecos:
la torre de Santa María
y la Casa de Correos.

* Empleados del ayuntamiento que gozaron de popularidad.

Estudiante soy señores;
estudiante en Alcalá;
por la Puerta de los Carros*
me han tenido que sacar.
(PALAU, M. dc, en *Leyendas*, 188).

Sé que Alcalá o Complutum
baña el Henares;
mas también sé que abundan
los militares,
y éstos a veces,
sin estar en el río,
ison unos peces!
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 62).

Tengo un hermano en el Tercio
y otro tengo en Regularés,
y el hermano más pequeño,
preso en Alcalá de Henares.
(IRIBARREN, J. M.: *Baiburrillo navarro*. Zaragoza, 1943, p. 274; en *Leyendas*, 187).

En Alcalá de Henares,
todas las puertas,
ja, ja,
las que no están cerradas
están abiertas.
(Una noticia, en *Cancionero infantil*, de GIL, B., Taurus. Madrid, 1986, páginas 50-51).

* Por la Puerta de los Burros o de los Carros salían los estudiantes suspendidos o revolcados.

En Alcalá no hay tranvía,
tampoco tenemos metro:
pero tenemos un vino
que resucita a los muertos.

Los mozos de Alcalá
se crían como animales,
pero no toman por culo
como en otras capitales.

Cuando llegas a Alcalá
lo primero que se ve
son las ventanas abiertas
y las camas sin hacer
(O: y las casas sin barrer).

Cuándo querrá Dios del cielo
y la Virgen del Val *,
que tu ropita y la mía
vayan juntas a lavar.

Virgen del Val:
si nos casamos un día,
vendremos en romería
a visitarte a tu altar.

En lo más alto del cielo,
está la Virgen del Val,
y en el cerro más alto,
la cruz que se apareció.

De la vega del Chorrillo
traigo rabanitos frescos,
pero pican un poquito.

Con esos pies que parecen
dos almendras de Alcalá,
vas empedrando las calles
de terroncitos de sal.

Testoy queriendo más
que granos e trigo muelen
las muelas d'Alcalá.

Las chicas de Alcalá
no saben fregar un plato,
pero bien saben llevar
en la barriga un muchacho.

Las chicas de Alcalá,
mucho lujo y fantasía,
bolsillo de veinte duros
y el virgo en Andalucía.

En el cielo manda Dios
y en el teatro los artistas,
y en las chicas de Alcalá
mandan los paracaidistas.

Esta noche he visto yo
cuatro curas en cuadrilla,
que iban a poner ballestas
al arroyo Camarmilla.

El que llega a Alcalá
no sabe cómo ha venido,
pero si se queda en ella,
porque hay buen pan y buen vino.

Adiós, Alcalá de Henares,
al presidio y la Galera;
adiós, plaza de Cervantes,
y adiós, cuesta del Zulema.

Nosotros somos alcaláinos,
hijos de un pueblo noble y leal,
donde ha nacido Miguel Cervantes,
Manuel Azaña y «El Estudiante».

Nosotros somos alcaláinos,
tenemos todo un ideal;
aquí ha nacido Miguel Cervantes,
ese hombre célebre e «ingenial»,
autor del libro de don Quijote,
La Galatea y otros más.
Viva el Quijote, viva Cervantes,
viva la murga, viva Alcalá.

He escrito a los Reyes Magos
que me traigan los juguetes,
y deben estar ya cerca
porque son buenos jinetes.

Dicen que han de llegar
por la Puerta de Madrid,
y saldremos los niños
para verlos venir...

Somos de la calle Ancha,
no nos metemos con nadie,
el que se meta con nosotros...
Que toma, toma las zapatillas;
que buenas tienes las pantorrillas.

La María «la Guarra» *
no tiene tetas,
las ha vendido
por tres pesetas.

María «la Guarra»
tiene un gabán
que en cada bolsillo
le cabe un pan.

V. Cobeña y Madrid.

* Patrona de Alcalá.

* De los gigantes y cabezudos.

Alcobendas

Alcobendanos.
Alcobendenses.
V. *Fresno de Torote*.

Alcorcón

Alcorconeros.
Los alcaldes de Alcorcón diferentes son (VERGARA: *Refranero*, 118; CORREAS: n.º 26.475 en M. KLEISER).
Para en uno son los alcaldes de Alcorcón (VERGARA 119; R. MARÍN: n.º 26.476).

Desavecinado vengo
de la villa de Alcorcón,
y en la fardiguera traigo
la desavecinación.

(*Trabalenguas*, en GIL, B.: *Cancionero infantil*. Taurus. Madrid, 1986, p. 146).

Dicen que vienen los rusos
por las ventas de Alcorcón,
lairón, lairón,
y los rusos que venían,
lairón, lairón.

(Variante final):
Para ponerse a las órdenes
del cura de Tamajón.

(Canción del Madrid liberal que en la Navidad de 1820 se hizo popular. A don Martín Vinuesa, cura de Tamajón, Guadalajara, se le acusaba de haberse puesto de acuerdo con el emperador de Rusia para devolver a Fernando VII el poder absoluto, según ÉSTEBAN, J.: *El Madrid liberal*. Avapiés. Madrid, 1984, p. 145).

Algete

Algeteños.
La orquesta de Algete: tres bombos y un clarinete (R. MARÍN: n.º 26.487 en M. KLEISER).
V. *Fresno de Torote*.

Almorox

Huecos (CELA, 280).

Ambite

Apestados (VERGARA: *Dicc. hisp. gentil.*, 177).

A buscar una novia
me voy a Ambite,
y, si allí no la encuentro,
voy a Escariche.

(MATOS, II, p. 228. Melodía 461. Oída en Daganzo; *Seguidillas*, en *Madrid tradicional*, vol. 8, *Estremera*, Tecnosaga, VPC-178, Madrid, 1985; *Seguidillas de Estremera*, en *Cancionero tradicional de Madrid*, por Arrabel, Sonifolk, V-407, Madrid, 1986).

V. *Morata de Tajuña*.

Anchuelo

El secreto de Anchuelo: gritando a voz en cuello (VERGARA: *Refranero*, 129).
V. *Santorcaz*.

Aranjuez

Ribereños.

Madrileños.

Es un Aranjuez.

— Dicese donde hay muchas fuentes (VERGARA: *Refranero*, 133).

Los de Aranjuez hasta en el culo tienen el R. P.

— Que deben cuanto son al Real Patrominio (VERGARA: *Ibidem*, R. MARÍN: n.º 26.551).

Ser de Aranjuez (VERGARA: *Ibidem*).

Ser un nuevo Aranjuez de flores (VERGARA: *Ibidem*).

Tener cara de Aranjuez.

— Refrán con motivo de unas tercianas caracterizadas por el color cetrino del rostro (VERGARA: *Op. cit.*, pp. 133-134).

Aranjuez es muy bonito,
con paseos y arboledas,
cuando canta el ruiseñor
en tiempo de primavera
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 74).

Los árboles de Aranjuez,
juntos con los del Retiro,
no tienen tanta firmeza
como yo tengo contigo.

Los árboles de Aranjuez,
unidos de siete en siete,
no tienen tanta firmeza
como yo para quererte.

Los árboles de Aranjuez,
unidos de dos en dos,
no tienen tanta firmeza
como tenemos los dos.

Los árboles de Aranjuez,
unidos de siete en siete,
no tienen bastantes palos
para los que te mereces.

(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 295).

Arganda

Argandinos.

Argandeños.

Aleanos.

- De Arganda y con serón, ladrón (VERGARA: *Refranero*, 136).
 El gaitero de Arganda, que le dan uno porque comience y diez porque lo deje (VERGARA: *Ibidem*; CORREAS: n.º 26.566 en M. KLEISER).
 Como el gaitero de Arganda, que le daban uno porque comenzase y ciento porque acabase (VERGARA: *Ibidem*).
 El herrero de Arganda, él se lo suella (sopla) y el él se lo macha, y él se lo saca a vender a la plaza (VERGARA: *Op. cit.*, 136-137; VALLÉS, NÚÑEZ, CORREAS: n.º 26.536 en M. KLEISER).
 El herrero de Arganda, que a puras martilladas olvidó el oficio (VERGARA: *Op. cit.*, 137; CORREAS: n.º 26.564 en M. KLEISER).
 Ser como el herrero de Arganda, que machacando se le olvidó el oficio (VERGARA: *Ibidem*).
 El tren de Arganda pita más que anda (VERGARA: *Ibidem*; R. MARÍN: n.º 26.567 en M. KLEISER).
 No le llevaré en mi burro a Arganda, aunque vaya de vacío (VERGARA: *Ibid.*).
 ¡Vino a Arganda y no hizo vino! Pues entonces, ¿a qué vino? (VERGARA: *Ibid.*).

Argandilla, Argandilla,
 Arganda, Arganda:
 el mayor hurtapanes
 que hay en España
 (VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 76).

Cuatro fuentes tiene el pueblo,
 que no se pueden negar;
 Fuente Nueva, Leganitos,
 Ave-María y Pilar
 (GIL, B.: *La fama de Madrid*, n.º 744).

Las mocitas de Arganda
 son escaleras
 para que suban y bajen
 valdilecheras
 (VERGARA: *Op. cit.*, 77).

Esta es la plaza de Arganda;
 ésta, y no tenemos otra,
 donde se tira a la barra
 y se juega a la pelota
 (GIL, B.: n.º 747).

Los toritos de Arganda,
 pis, pis,
 los toritos de Arganda,
 pis, pis,
 han sido buenos,
 han sido buenos
 (*Torería*, en MATOS, II, p. 200. Melodía 763,
 en t. III. Recogida en Valdilecha).

Los toritos de Arganda
 han sido buenos,
 porque los ha escogido
 el «Colchonero»
 (GIL, B.: n.º 749).

Dicen los argandeños
 a sus mujeres:
 Si alguno te lo pide,
 no se lo niegues
 (VERGARA: *Op. cit.*, 295).

Ni aquí ni en Sebastopol,
 ni en Amsterdam ni en Odessa,
 existe un vino de mesa
 como el Arganda español
 (GIL, B.: n.º 750).

V. Carabaña

Barajas

La moza (mora (?)) de Barajas busca el virgo entre las pajas (VERGARA: *Refranero* 149); *Dicc. geogr. pop.*, 84).

Plaza, la de Barajas, y en Toro, las tinajas (VERGARA: *Refranero*, 149; R. MARÍN: n.º 26.635 en M. KLEISER).
V. *Fresno de Torote y Paracuellos de Jarama*

Becerril de la Sierra

Churros (CELA, 279).
V. *El Boalo*.

Belmonte de Tajo

Belmonteños.
Chivos.
V. *Morata de Tajuña*.

Boalo, El

Para cazar una liebre
se juntaron tres lugares:
El Boalo, Matalpino,
Becerril y Manzanares.

Matalpino pone el vino,
Manzanares pone el pan,
El Boalo pone el queso
y a Chozas a merendar.

(OXEA, 312).

Brea de Tajo

Cuando vayas a Brea, pon la capa donde la veas (VERGARA: *Refranero*, 169; R. MARÍN: 26.692).

Para cantar esta jota
hay que tener buena voz
y beber vino de Brea
como lo he bebido yo

(*Ronda de quintos de Brea de Tajo*, en *Cancionero tradicional de Madrid*, por Arrabel, Sonifolk. V-407. Madrid, 1986).

Buitrago

Butragueños.
Bitablienses (VERGARA: *Dicc. hisp. gent.*, 34).

Camarma de Esteruelas

Los mozos de Camarma
han intentado
hacer una galera
de hierro y palo...
(MATOS, II, pp. 220-221).

Campoalbillo

V. Fresno de Torote.

Canillas (Barrio de Madrid)

Canillas, Canillejas,
Coslada y Ambroz;
estos cuatro lugares
no tienen reloj.

(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 1085).*Canillejas*

V. Canillas.

Carabanchel Alto y Bajo

A los Carabancheles
se va la reina *
y por eso la llaman
Carabanchela.

* Doña María Cristina de Borbón.

Mira si he corrido tierra,
que he estado en Carabanchel,
he pasado por Getafe
y he dormido en Leganés.

(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 110).

A poner banderillas de fuego;
mi amante es torero;
yo me voy con él.
A poner banderillas de fuego
a los toritos negros
de Carabanchel
(GIL, B.: *La fama de Madrid*, n.º 755).

V. Madrid.

Carabaña

Carabañeros.

Caracitanos.

Legañosos (VERGARA: *Dicc. hisp. gentil.*, 182).De Carabaña a Estremera, tres leguas por carretera (VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 111; R. MARÍN: n.º 26.786).

«Arganda mía
--dicen los argandeños--,
Arganda mía».
Yo digo: «¡Carabaña,
del alma mía!»
(MATOS, II. 233).

A los tontos de Carabaña
se los engaña
con una caña
menos a mí
que soy de aquí
(*Popular infantil*)

Carabaña, la gloria,
y Ambite el cielo:
no pases por Orusco,
que es el infierno.

Carabaña, legaña;
Ambite, peste;
nos iremos a Orusco
que hay mejor gente.

Carabaña y Orusco,
Tielmes, Perales,
en quitando la iglesia
cuatro corrales
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 111).

V. Morata de Tajuña, Valdilecha y Villar del Olmo

Cenicientos

Cenizos.
Coruchos y Patanes (CELA, 279-280).

Cenicientos tié la fama
del vino y del aguardiente
y de las niñas bonitas
y de los hombres valientes.

La Virgen del Robledico
la dijo a la del Pilar:
—Si tú eres aragonesa,
yo soy corucha y con sal.

Al cielo fue una corucha
a San Pedro a ver la cara.
La dijo: —Pasa pa dentro,
de Cenicientos la gala.

La Virgen del Roble tiene
un letrero en el asiento
con letras de oro que dicen;
—Viva el pueblo de Cenicientos.

(*Jota corucha*, en *Madrid tradicional*, vol. 7.
Cenicientos, Tecnosaga, VPC-177, Madrid,
1985).

Esta canción que cantamos
en el bar de los enanos
la cantaban los coruchos
en la fuente de los caños.

Se me van las cabras al sembrado.
Viene el guardia y me denuncia a mí.
Todo ello que a mí me sucede
es por ti, es por ti, es por ti.

—Son los peines que peinan tu pelo
son de oro, de rico metal.
Cada vez que te peino con ellos
se me van, se me van, se me van
(*Jota de los peines*, en obra citada).

Ya no te pedimos agua,
Paloma del palomar,
ya no te pedimos agua,
hágase tu voluntad

con alegría y contento
por haber favorecido
al pueblo de Cenicientos

(*Rogativas*, en obra citada).

V. Madrid.

Cercedilla

Cercedillanos.
Cercedillenses.
Chocolateros (OXEA, 312).
Parraos (CELA, 279).
De Cercedilla, hasta la coronilla (R. M. n.º 26.826 en M. KLEISER).

Ciempozuelos

Ciempozueleños.
Los del embudo hueco (VERGARA: *Dicc. hisp. gentil.*, 183).

Cobeña

Más vale Cobeña que Alcalá y su tierra (VERGARA: *Refranero*, 203; R. MARÍN: n.º 26.839 en M. KLEISER).
V. Fresno de Torote.

Colmenar de Oreja

Colmenarejos.
Colmenaretes.
Cestos.
En Colmenar de Oreja hay más putas que tejas.

Las jotas, señores,
que van a escuchar
son las barranqueras *
las de Colmenar.

* Barranco: barrio colmenarejo.

Tres cosas tié Colmenar
que no las tiene Madrid:
los hornos y las canteras
y el puente del Zacatín.

Por la calle Barranco
baja tu madre
con el abaniquito
dale que dale.

En la plaza Colmenar
portales y barberías
y la taberna de moda
donde yo me divertía.

Soy de Colmenar de Oreja
y tengo mucho salero
y el patrón de nuestro pueblo
que existe en el Miradero.

(*Jotas barranqueras*, en *Madrid tradicional*,
vol. 5, *Colmenar de Oreja*, Tecnosaga, VPC-
166, Madrid, 1984).

Soy de Colmenar, señores,
y lo llevo muy a gala
y en todas las reuniones
mis jotas son las que ganan.
(*Despedida de jota*, en obra citada)

Tengo echar una coplilla
por encima de un habar
pa que Dios le dé salud
al pueblo de Colmenar.

Al pueblo de Colmenar
le tengo subir al ciclo
y le tengo que bajar
con rosquillas y buñuelos.

Soy de Colmenar de Oreja
que lo llevo muy a gala
y entre todos mis amigos
mis jotas son las que ganan.

(*Jotas barranqueras de Colmenar de Oreja*,
en *Cancionero tradicional de Madrid*, por
Arrabel, Sonifolk, V-407. Madrid, 1986).

V. Colmenar de Oreja y Morata de Tajuña

Colmenar Viejo

Colmenareños.

Los de Colmenar, mucha alforja y poco pan (VERGARA: Refranero, 204; R. MARÍN: n.º 26.845).

Los de la mielga.

— «Tierra de poco pasto, nacía mucha mielga en lo alto de la torre de la iglesia, por lo que los vecinos decidieron subir a ella a un burro atándolo por el pescuezo. El borrico, naturalmente, al ahorcarse, abría la boca y se le alzaban las orejas, y, al verlo, los vecinos de Colmenar decían muy contentos: «Mira cómo se alegra y se le abre la boca al ver la mielga» (OXEA, 312. Lo mismo recoge VERGARA en Villanueva Río Ubierna: *Apodos en Burgos*, RDTP, t. 6, 1950).

Los Alcas, ni los veas.

— Dicho del mundo taurino sobre el hierro más antiguo de España, el de Manuel Aleas, de Colmenar Viejo, cuyos toros eran de exagerados pitones (LECHUGA, D., y DIEZ, J. L.: *Madrid, tierra de toros*, en «El País», 21-II-1989, p. 21).

Collado Mediano

Collarejos (CELA, 279).

Vengo de la romería
de la Virgen del Collado,
de lucir mi saya nueva
y el pañuelo colorado
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 121).

Corpa

V. Santorcaz.

Coslada

Cosladanos.

V. Canillas.

Cubas

Borrachos (VERGARA: *Dicc. hisp. gentil.*, 184).

Quien se casa en Cubas, tiene mujer y burra (VERGARA: *Refranero*, 212; R. MARÍN: n.º 26.914 en M. KLEISER).

En Cubas son borrachos
y en Griñón micos,
y en Carranque rebuznan
como borricos

(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 127).

Chamartín de la Rosa

Chamartineros.

Chamberí (Barrio de Madrid)

Chamberileros.

Chapinería

Titiriteros (CELA, 280).
V. *Madrid*.

Chinchón

Chinchonenses.

Chinchonetes.

Burros.

De Chinchón, porra (pesado) y preguntón (VERGARA: *Refranero*, 218; R. MARÍN: n.º 26.942 en M. KLEISER).

Eres más puta que la gata de Chinchón, que bajaba a buscar los gatos a Colmenar (VERGARA: *Ibidem*).

¿Es usted de Chinchón? Ya se conoce, por lo porra y preguntón (VERGARA: *Ibidem*; R. MARÍN: n.º 26.943 en M. KLEISER).

En Chinchón hay una moza
que se tiene por formal,
y a las puertas de la villa
ha perdido el delantal.

Viva Chinchón porque tiene
la fama del aguardiente,
de las mujeres bonitas
y de los hombres valientes.

(*Jotas y seguidillas de Chinchón*, por Arrabal, Tecnosaga, VPC-195. Madrid, 1985).

V. *Morata de Tajuña*.

Chozas de la Sierra (Soto del Real)

V. *El Boalo*.

Daganzo

V. *Ajalvir, Ambite y Fresno de Torote.*

Escorial, El

Escorialenses.
Caciques (CELA, 279).

Estremera

Estremereños.

Adiós, el Estremerilla,
no siento el ausentarme.
Ya con esta me despido
pues me llevan a la cárcel.
Con Dios el Estremerilla;
¡Cuánto siento el ausentarme!

Con Dios, el Estremerilla;
cuánto siento el ausentarme.
Con Dios, palacio de luces,
chapitel y balconaje.
Con Dios, el Estremerilla.
¡Cuánto siento el ausentarme!

Adiós, corral de Camacho,
donde los riquillos salen
a contar las mentirillas
de las tiendas de sus padres.
Adiós, corral de Camacho,
donde los riquillos salen.

(*Ronda al pueblo, en Madrid tradicional,*
vol. 8, *Estremera*, Tecnosaga, VPC-178. Ma-
drid, 1985).

Adiós, la calle del Prado,
y allá va la despedida.
A cinco quintos que somos
ay, nos llevan para Melilla
(*Ronda de quintos, en obra citada*).

Adiós, bendito San Blas,
que estás en el otro valle.
Adiós el pozo la nieve
que corren los buenos aires.
Adiós, bendito San Blas,
que estás en el otro valle.

Con Dios, fragua de Mejía,
donde el hierro se combate.
Con Dios, Virgen del Pilar,
con la arboleda delante.
Adiós, fragua de Mejía,
donde el hierro se combate

San Antonio en Albares *
San Juan en Yebra *:
y el Cristo sepultado
en Estremera.

* Pueblos de Guadalajara.

(*Seguidillas de Estremera, en Cancionero tra-
dicional de Madrid, por Arrabel, Sonifolk,*
V-407. Madrid, 1986).

Fresnedillas de Oliva

Jarondos (CELA, 279).

Oh Virgen de Navahonda,
pronto te llega tu día:
te haremos buena función,
si es que el agua nos envías.
—Si no nos das agua,
Virgen. Reina y Madre,
moriremos todos
al rigor y al hambre.

Oh Virgen de Navahonda,
todo lo puedes hacer:
retira los aires vientos
y comenzará a llover.
—Si no nos das agua...

(*Rogativas a la Virgen de Navahonda*, en *Madrid tradicional*, vol. 9, *Fresnedillas de Oliva*, Tecnosaga, VPC-187. Madrid, 1985).

Fresno de Torote

Cuando pasares por Torote, echa una piedra y pagarte ha el escote.
— Quizás para defenderse de los perros (VERGARA: *Refranero*, 234; R. MARÍN: n.º 27.012 en M. KLEISER).

Ahora que estoy de vagar
voy a cantar la gandalla,
empezando por Tortuero,
Valdepeñas en solana.
A Almirite no le cuento,
porque está fuera de raya.
Campoalbillo en un cerrillo,
rodeado de retamas.
Fuente el Fresno y Pesadilla,
almirantes de Jarama.
En San Sebastián, pastores,
y en Alcobendas, las damas.
Fuencarral, las bellotas,
en Madrid, las cortesanas.
Torrejón, los buenos mozos,
los tiradores de barra.
Paracuellos, los borrachos,
que beben en porcelanas.
En Ajalvir, la aceituna,
que es comida regalada.
En Daganzo, el buen garbanzo;
en Cobeña, la cebada.
(*La gandalla*, en MATOS, II, p. 220. Melodía 776 en t. III).

En Algete, los tramposos,
los que beben y no pagan.
En Fuente el Saz, los judíos,
las campanas lo declaran.
Valdetorres, los cagones,
que se ensucian en las bragas
y llenaron siete pozos
que enturbiaron el Jarama;
de la gran turbia que vino
se ahogaron doscientas vacas
y los pueblos inmediatos
de Vallecas y Barajas.
Alalpardillo y Valdecolmos.
Valiente, Ribatejada.
Más arriba está Alcolea
donde azotaron la cabra
que se comió el perejil,
que el alcalde lo guardaba
para dote de una hija
que a otro día se casaba

Fuencarral (Barrio de Madrid)

Fuencarraleros.
Foncarraleros.

Canción de ánimas.
Rendido y gozoso os dice
Fuencarral con gran clamor:
Cristo de la Veracruz,
sed nuestro amparo y favor

(MATOS, II, p. 214. Melodía 435).

V. *Fresno de Torote*

Fuenlabrada

Fuenlabradeños.

Fuenlabreños.

El hidalgo de Fuenlabrada, que vendió el caballo para comprar la cebada (VERGARA: *Refranero*, 234; R. MARÍN: n.º 27.014 en M. KLEISER).V. *Madrid*.*Fuente el Fresno*V. *Fresno de Torote*.*Fuente el Saz de Jarama*V. *Fresno de Torote*.*Fuentidueña de Tajo*

Fuentidueñeros.

Galapagar

Galapaguenses.

Galapagueños.

En Galapagar, pasar y callar:
malos vecinos y peor lugar
(OXEA, 312).

Ir a Galapagar.

— A pagar lo que se debe (VERGARA: *Refranero*, 238).*Getafe*

Getafeños.

Getafenses.

Jaboneros (VERGARA: *Dicc. hisp. gentil.*, 187).

En Getafe, cada pulga como un elefante (R. MARÍN: n.º 27.049).

Labradores, Getafe;

Leganés, mozos;

Torrejón, casaditas;

Pinto, uno y otro.

(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 143).

De Madrid a Getafe

ponen dos leguas;

veinte son, si la calle

se pone en cuenta.

(GIL, B. B.: *La fama de Madrid*. Acies.
Madrid, 1958, p. 129).V. *Carabanchel y Torrejón de Velasco*.

Griñón

Griñones.

Griñoneros.

Micos (VERGARA: *Dicc. hisp. gentil.*, 187).En Griñón, micos, y en Carranque (Toledo), borricos (VERGARA: *Refranero*, 247; R. MARÍN: n.º 27.080).

V. Cubas.

Guadalix de la Sierra

Guadaliseños.

Guadalixeños.

En Guadalix de la Sierra
nació mi madre serrana
y yo como soy su hija
vengo de la misma rama

(*Nochebuena I*, en *Madrid tradicional*, vol. 1,
Guadalix de la Sierra, Tecnosaga, VOC-159.
Madrid, 1984).

En el cielo manda Dios,
en la feria, los gitanos,
y en Guadalix de la Sierra
mandan los quintos de este año.

(*Nochebuena II*, en obra citada).

Guadalix está en un llano
y la iglesia en las afueras;
la Virgen del Espinar
en medio de una alameda.

Allá va la despedida
la que echan en Guadalix,
con un ramito de flores,
y una copita de anís.

(*Jota Serrana*, en obra citada).

Guadarrama

Guadarrameños.

Enredapueblos (CELA, 279).

Gramas, Guadarrama y villanos de Escalonilla, excusados fueron en Castilla (VERGARA: *Refranero*, 226).Tres cosas malas hay en Castilla: Guadarrama, la grama y Escalonilla (VERGARA: *Ibidem*).

Aire de Guadarrama, aire sutil, que mata a una persona, y no apaga un candil (M. KLEISER: n.º 63.741).

El Guadarrama sutil, que mata un hombre y no apaga un candil (VERGARA: *Refranero*, 78).

Como el puerto de Guadarrama.

— Se dice de lugares que son muy fríos (VERGARA: *Ibidem*).

Más derecho que un huso de Guadarrama.

— Se dice de lo que es rígido, como los pinos guadarrameños (VERGARA: *Ibidem*).

Tengo que subir, subir
al puerto de Guadarrama,
a pisar la nieve fría
que mi morena derrama

(De siega, en *Madrid tradicional*, vol. 6, Robledondo, Tecnosaga, VPC-170. Madrid, 1985).

Tengo que subir, subir
al alto de Guadarrama,
para recoger la sal
que mi morena derrama.
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 290).

Al pasar por Guadarrama
volví el ala del sombrero:
adiós, hijas de Madrid,
la ilusión de mi dinero
(GIL, B.: *La fama de Madrid*, p. 129).

V. *Madrid*.

Hoyo de Manzanares

Los de la viga atravesá.

— «Dicen sus vecinos que los de Hoyo se empeñaron en meter una viga atravesada en la iglesia. Como no podía pasar, la untaron de grasa para ver si se doblaba, hasta que a uno se le ocurrió meterla de punta, y le hicieron alcalde» (OXEA, 313).

Hueros, Los

V. *Santorcaz*.

Humanes de Madrid

Desde aquí te estoy viendo,
torre de Humanes,
que pareces cabaña
de melonares
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 156).

Jarama, Río y Valle del

Jarameños.

Toro de Jarama, guarde dél cuando brama (VERGARA: *Refranero*, 98; R. MARÍN: n.º 61.132 en M. KLEISER).

V. *Fresno de Torote y Río Lozoya*.

Leganés *

Leganenses.

Leganienses.

* Según R. de Mesonero Romanos (*Manual histórico-topográfico administrativo y artístico de Madrid*, 1844, edic. facsímil de Abaco, Madrid, 1977, p. 494, nota 1), Leganitos y Leganés proceden de la palabra árabe Algannet, Algannit, que significa «huertas», «a las huertas».

Hacer una cosa con la fresca de Leganés, entre las dos y las tres.

— Se aplica irónicamente a lo que se ejecuta a la hora de más calor.

(VERGARA: *Refranero*, 269).

La fresca de Leganés: entre las dos y las tres (R. MARÍN: n.º 27.259 en M. KLEISER).

En llegando a Leganés
me tengo de retratar
para ver si me pega bien
la ropa de militar

(GIL, B.: *La fama de Madrid*, n.º 777).

Quédate con Dios, Jaén,
y también Puerta Barrera,
que me voy a Leganés
a batallar con Cabrera

(GIL, B.: n.º 778).

V. *Carabanchel y Getafe*.

Lozoya

Lozoyanos.

Lozoya, Río

Lozoya lleva el agua y Jarama tiene la fama (VERGARA: *Refranero*, 98).

Madrid

Madriños. Madrideos. Matritenses. Mageritenses. Mayrities. Gatos. Ballenatos
(VERGARA: *Dicc. hisp. gentil.*, 191).

Adaluné (madrileño en caló). Adaluñí (madrileña en gitano) (VERGARA: *Op. cit.*, 219).

A burlarse de la diosa Cibeles *

— Al que se pasa en las bromas.

A Creique y a Penséque los ahorcaron en Madrid.

¡Adiós, Madrid, que te quedas sin gente!... y se iba un zapatero de viejo.

¡Adiós, Madrid, que te quedas sin gente!... y se iba un zapatero de portal (R. MARÍN: n.º 47.794 en M. KLEISER).

A la calle de la Paz, por la Costanilla de la Leña saldrás. (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.341 en M. KLEISER).

A la era del Mico.

— Mandar allí a los que molestan.

Al Campo de Guardias o A la pradera de Guardias.

— Mandar a los pesados a donde hacían instrucción los guardias de Corps.

Al cerrillo de San Blas.

— Enviar a los inoportunos a la colina del Observatorio Astronómico.

Al Prado, que está ancho y regado.

— Contestación evasiva.

* Los refranes que van sin fuente proceden de VERGARA: *Refranero geográfico español* 1936; facsimil por Hernando Madrid, 1986, pp. 280-288.

En otros casos se señala la autoría única o compartida.

A mi hijo en Madrid.

— Así decían por un gallego que sólo puso esa dirección y la carta llegó.

A mi hijo Juan en la Corte lo hallarán.

Anar a Madrit a traures la punja del dit. (Refrán valenciano: Ir a Madrid a sacarse la espina del dedo; o sea, a triunfar).

A quien Dios quiso bien, en Madrid le dio de comer.

¡Cómo está Madrid!

Como las bolas del puente de Segovia.

— De lo que tenía grandes proporciones.

Cuajada y baile, que pasa Dios por mi calle.

— Festejo profano después de una procesión.

De Madrid al cielo, y en el cielo un agujerito para verlo.

— Por las mejoras introducidas por Carlos III (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.325 en M. KLEISER).

De Madrid, los extremos; de Valladolid, los medios.

— Indica que lo que más vale en el primero es el cielo y el suelo, así como en el segundo los pisos entresuelos (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.326 en M. KLEISER).

De noche todos vamos a Madrid; de día, queremos ir.

Dios, olla y Madrid (VERGARA; CORREAS: n.º 27.324 en M. KLEISER).

El aire de Madrid mata un hombre y no apaga un candil (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.343 en M. KLEISER) Variante:

En Madrid es el aire tan sutil, que mata a un hombre y no apaga un candil (R. MARÍN: n.º 27.344 en M. KLEISER) Variante:

El aire de Madrid no apaga una luz y mata a un andaluz (R. MARÍN: n.º 27.345 en M. KLEISER).

El pan de Madrid a todos sabe bien.

El pinar de las de Gómez.

— Pinar de la calle de Alcalá, lugar de paseo.

El que no pasa por la calle de la Pasa, no se casa.

— En esa calle estaba la Vicaría.

En el Barranco, la puerta sin tranco.

— En el Barranco de Embajadores vivían las mujeres de vida alegre (VERGARA; CORREAS: n.º 27.342 en M. KLEISER).

Enero y febrero comen más que Madrid y Toledo.

— Dicho entre ganaderos por lo que enflaquecen las reses, sin hierba en los meses citados.

En Madrid atan los perros con longaniza.

En Madrid, como en Linares, veinte mulas son diez pares (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.334 en M. KLEISER).

En Madrid como en Sevilla, quien pillá, pillá (VERGARA; R. MARÍN: n.º 56.392 en M. KLEISER).

En Madrid, cuando pasan rábanos, se compran.

— Aprovechar la ocasión.

En Madrid hay muchas paredes que hacen sombra.

— Advertencia a los que llegan a Madrid ávidos de protección.

En Madrid los taberneros ni hinchán ni vacían (VERGARA; CORREAS: n.º 27.332 en M. KLEISER).

- En Madrid, ni un duro tiene veinte reales ni un día veinticuatro horas (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.335).
- En Madrid no hay dinero, más que en la calle de Toledo.
- En Madrid, quien madrugare, levantarse ha de mañana, y en Segovia, la mujer que fuese novia, parirá desde que empreñare.
- En Madrid se puede pedir todos los días sin pedirle a nadie dos veces.
- En Madrid se usa descartar al pobre.
- Esas son cosas de la calle de la Rosa.
- Es todo lo que se le ocurre a uno sobre un tema.
- Ese, bárbaro fue a Madrid y bárbaro volvió a venir (Locución andaluza recogida por Fernán Caballero; VERGARA; R. MARÍN: n.º 61.178 en M. KLEISER).
- ¡Eso no me lo dice usted en los Cuatro Caminos!
- Frase de matones. El barrio señalado era uno de los más camorristas de Madrid.
- Estar como el doctor Garrido, siempre en su farmacia.
- Hallarse uno siempre en su puesto o exhibirse constantemente en donde hay gran concurrencia.
- Es usted más señora que la diosa Cibeles, que nunca se apea de su carroza (o su auto).
- Haber un dos de Mayo.
- Ocurrir un gran desastre.
- Hijos de Madrid, uno bueno entre mil (VERGARA; CORREAS; R. MARÍN: n.º 27.339 en M. KLEISER).
- Irse a las Vistillas.
- Uno se mete en lo que no le importa.
- Irse al cerro del Pimiento.
- Mandar con cajas destempladas. En tal cerro estaba el Hospital de epidemias.
- La casa de Astrearena, mucha fachada y poca vivienda.
- La casa de este señor, marqués de Murillo, tenía tres grandes fachadas, una a la Red de San Luis, otra a la calle de Fuencarral y otra a la de Hortaleza. Fue derribada en 1913 para continuar la Gran Vía.
- Madrid, Villa gentil y torres mil (GIL, B.: *La fama de Madrid*, n.º 15).
- La Villa de las siete colinas (GIL, B.: n.º 12).
- La Villa de las siete estrellas (GIL, B.: n.º 13).
- La niebla en Valladolid, y los lodos a Madrid, y las cuevas a Toledo (GIL, B.: n.º 90).
- Los madrileños son como los niños, cuando los limpian, lloran.
- Atribuido a Carlos III al percibir el descontento de los madrileños ante las medidas de policía urbana.
- Madrid, cielo y suelo.
- Madrid, entrar y salir (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.337).
- Sentencia de provincianos que no conocían Madrid y la imaginaban llena de mil peligros.
- Madrid es como el Pozo Airón, que nada bueno cría y para lo malo no se halla fondo.
- Madrid la Osárea, cercada de fuego, armada, o fundada, sobre agua.
- Se refiere a los muchos osos que había en su contorno, al caluroso verano

- madrileño y a la abundancia de manantiales en su subsuelo (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.327 en M. KLEISER).
- Madrid, Madrideo, aquí me lo cojo, o gano, aquí me lo deajo, y si me descuido, el pellejo (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.338) Variante:
- En Madrid lo gano, y en Madrid lo deajo, y si me descuido, el pellejo (R. MARÍN: n.º 27.346 en M. KLEISER).
- Madrid, nueve meses de invierno y tres de infierno (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.336 en M. KLEISER).
- Más grande que las bolas del puente de Segovia.
- Más mirado que el reloj de Gobernación (Es el de la puerta del Sol).
- Más viejo que la cuesta de la Vega.
- Meter Madrid en Carabanchel.
- Querer lo imposible.
- Ni entra ni sale, como el zapatero de Madrid.
- Palabra de señor de Madrid y pedo de fraile, se lo lleva el aire.
- Parece que procede del corral de Ceniceros.
- Para denigrar a alguien, por los que recogían las cenizas en los hornos de Villanueva y las de las hogueras de los autos de la Inquisición. Esas cenizas se vendían para lejías o coladas.
- Parecer la casa de Tócame Roque.
- Casa de vecindad con mucha gente y algarabía situada en Barquillo y celebrada por don Ramón de la Cruz.
- Pan, como tierra; y vino, como agua.
- Por lo adulterado que estaban en el siglo XVII (R. MARÍN: n.º 27.333 en M. KLEISER).
- Por pedir llevan a San Bernardino.
- Albergue de pobres mendicantes (VERGARA; R. MARÍN: n.º 40.576 en M. KLEISER).
- ¿Qué haré en Madrid, que no sé mentir? (R. MARÍN: n.º 27.340 en M. KLEISER)
- Saber más que el perro Paco. Variante:
- Ser más conocido que el perro Paco.
- Perro famoso por su afición taurina, en el último tercio del XIX.
- Si quieres ser escritor, vete a Madrid y ponte a la cola.
- Es moderno.
- Sólo Madrid es Corte (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.328).
- Tener casas en la calle de la Gorguera.
- Por los enfermos de garganta.
- Tener más cola que una Capilla pública.
- Por lo mucho que había que esperar para tener acceso a la Capilla de Palacio.
- Tener más cuento que Calleja (Por la editorial de Saturnino Calleja y sus populares cuentos).
- Todos los días entra un primo por la puerta de Alcalá, lo difícil es dar con él.
- Vente a Madrid y te harás oír (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.329 en M. KLEISER).
- Viva Madrid, que es mi pueblo (M. KLEISER: n.º 27.330).
- Vive en Madrid sin dama ni jardín (VERGARA; R. MARÍN: n.º 27.331 en M. KLEISER).

Yo he tomado el mundo en peso, que estuve en Madrid vendiendo queso.

— Burla del que se cree experimentado por cuatro cosas que ha visto.

Por alusión:

Todo Madrid y Portugal y el rey de España con su corona, no valen tanto como Barcelona (VERGARA: *Refranero*, 153).

Aquí (en Toledo) y en Madrid desnudan a un santo para otro vestir (VERGARA: *Op. cit.*, 403).

Putas de Toledo, rufos (chulos) de Madrid, sombreros de la liga de Valladolid (VERGARA: *Op. cit.*, 410).

Aire madrileño, aire llovedor.

— Oído en Burgos (R. MARÍN: n.º 63.588 en M. KLEISER).

Espárragos de Aranjuez.

Fresas de Aranjuez.

Higos de El Alamo.

Melones de Villaconejos.

Pan de Torrejón.

Pepinos de Leganés.

Requesón de Miraflores.

Uva garnacha y albillo de Fuencarral.

Vino de Móstoles.

(Pregones de Madrid en la segunda mitad del siglo XIX, en GIL B.: *La fama de Madrid*, n.º 446-454).

Siguen *cantares* (coplas, seguidillas...) recopilados, salvo expresión de otra fuente, por Gabriel María Vergara en *La poesía popular madrileña y el pueblo de Madrid* (1926):

Te vi una tarde en Prado
y otra en la Plaza de Oriente,
y otra en la puerta del Sol;
total: te he visto tres veces.

—Si ir al Prado dejases,
tu esposa, loco,
mientras ella va al Prado
vete tú al Soto.

La calle de Embajadores
dicen que la están sembrando
de clavellinas y flores
para que vayas pasando.

—Parecen tus orejas
aventadores,
y tu boca Portillo *
de Embajadores.

Cómo bailan las manolas,
día de Santiago el Verde,
a orillas del Manzanares
cuando el sol claro amanece.

—La primera verbena
que Dios envía
es la de San Antonio
de la Florida.

Aquella sal madrileña
vale más que el mundo entero,
cuando canta una rondeña
haciendo hablar al pandero.

—Si quieres un pañuelo
para la baba,
en la calle de Atocha
los hay de a vara.

* Hoy calle de Miguel Servet.

En Madrid está la Oca,
y en Fuenlabrada está el árbol
y en Torrejón el salero
de mozos y buenas mozas.

—Alcalá me da voces,
Madrid me llama,
Guadalajara me dice
que no me vaya.

Tus palabras son de miel,
tu dentadura de plata,
tus mejillas son dos rosas
y tú de Carabanchel.

—Carabanchel de Arriba
dijo al de Abajo:
—No hay mujer que no tenga
marido y majo.

(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 301).

(Interpretados por el grupo Arrabel en *Jota del alfoz*, del *Cancionero tradicional de Madrid*, Sonifolk, V-407. Madrid, 1986).

Sevilla para el regalo;
Madrid, para la nobleza;
para tropas, Barcelona;
para jardines, Valencia.

Salamanca, estudiantes;
Madrid, carrozas;
Avila, caballeros;
Segovia, mozas.

(VERGARA: *Refranes y cantares geográficos de España*. Madrid, 1906, pp. 19 y 14, respectivamente).

Desde Madrid al cielo:
porque es notorio
que va al cielo quien sale
del purgatorio.

Entre las muchas ciudades
que en mi corazón están,
más de veinte son capillas,
y Madrid, la catedral
(GIL, B.: *La fama de Madrid*, n.º 84).

Los jardines, de Valencia:
la nobleza, de Madrid;
trigo, de Valladolid,
y de los sabios la ciencia
(GIL, B.: n.º 85).

Para paradas, Madrid;
para corridás, Sevilla;
para la mar, Barcelona;
para toreros, Molina
(GIL, B.: n.º 99).

Los paseos, fuentes y río de Madrid originaron canciones alusivas:

Alamos del Prado,
fuentes de Madrid,
como estoy ausente
murmuráis de mí.

¡Qué bonita está la fuente
que hay en la puerta del Sol!
Más bonito está el caballo
que hay en la plaza Mayor

Sol de Leganitos:
luna, del Prado;
bailes, del Sotillo;
vino, del Santo.

(ALONSO CORTÉS, M.: *Cantares populares de Castilla (1914)*. Facsimil por Institución Cultural Simancas. Diputación Provincial. Valladolid, 1982, n.º 3976).

Ojos como los tuyos
no van al Prado,
ni tampoco salero
tan resalado.

Si fueran en el Prado
las hojas ojos,
hubiera menos casos
escandalosos:
pero es la broma,
que a los que tienen ojos
cubren las hojas.

Dijo un viejo en el Prado
a cierta dama:
—Mi pecho, niña, al verte,
todo se inflama.
Respondió ella:
—No diga usted se inflama,
sino se enflama.

En el Salón del Prado
me miró un viejo;
se quitó los anteojos
y me dio un beso.
Como tenía la cara
tan arrugada,
parecía una esponja
recién mojada.

Vámonos a las Vistillas
a ver la estrella del rabo,
que dicen que anuncia guerra
de moros y de cristianos
(Se refiere al cometa de 1893, cuando la
campana de Melilla).

En el Salón del Prado
no se puede jugar.
porque hay niños que gozan
con venir a estorbar.
Con el cigarro puro,
vienen a presumir,
cuando debían darles
un huevo y a dormir.
(*Canción infantil*. Otra variante final):

Más vale que les dicran
tres palos, y a dormir.
Si así siguen los tiempos,
pronto vamos a ver
que los niños de seis años
van a tener mujer.
(*En el Salón del Prado*, del *Cancionero in-*

fantil de B. GIL, Taurus. Madrid, 1986, pp.
84-85).

La fuente Castellana
triste suspira,
cuando pasa algún tiempo
sin ver las niñas.

Agua pide la niña,
¡quién se la diera
del cañito dorado
de la Alameda!

En la calle Ancha
de San Bernardo
hay una fuente
con doce caños;
las ricas aguas
son de Lozoya,
para las niñas
de Zaragoza.

Vente conmigo,
si has de venir,
a ver la fuente
que hay en Madrid.
Hay una fuente,
ya la verás.
Los pececitos,
nadar, nadar,
nadar, nadar,
bullir, bullir
(*Canción de boda*, en MATOS, II, p. 112.
Cantada en Cencientos).

Del estanque del Retiro
sacaron muerto mi amor...;
a no estar tan fría el agua,
de pena me tiro yo.

Los árboles del Retiro,
unidos de diez en diez,
no tienen tanta firmeza
como tiene mi querer.

Niña que vas a lavar
al río de Manzanares,
¿para qué quieres jabón,
si tus manos son cristales?

Río Manzanares,
¿por qué no manas
agua de limón verde
para las damas?
(VASCO, E.: *Treinta mil cantares populares*.
Valdepeñas, 1930, n.º 3.350).

El *callejero*, siempre de quita y pon, va y viene por el cancionero madrileño:

A una niña en la Carrera *
se le cayó el abanico,
y fueron a recogerlo
entre cuatro señoritos.

* de San Jerónimo.

La experiencia nos enseña
que el hombre más incapaz
va a la calle de la Paz
por la plaza de la Leña.

La plaza del Progreso
no tiene flores;
pero tiene palomas
y ruiseñores.

Madrileñita graciosa,
te quiero con más calor
que número de cesantes
hay en la puerta del Sol.

¡Campillo del Mundo Nuevo *
ya no está en él mi paloma;
me lo robó un gavlán;
la vida se me fue toda!

* Junto a la Ronda de Toledo.

Calle de la Cruz Verde
no hay quien la ronde:
que la ronda Paquito,
y ese no es hombre.

Por las calles de Madrid
iba una mujer berreando:
—¿Quién me compra caracoles,
que se me van acabando?

Tú vives en la calle
de la Garduña *;
yo en la de Puñonrostro,
que hay menos bulla.
Son dos extremos:
conque si no te mudas,
no nos hablemos.

* Luego Federico Balart.

Las palomas de Madrid
cuando van a pasear
llevan las alas tendidas
por la calle de Alcalá!
(DÍAZ, J. y otros: *Cancionero de Palencia-II*.)

Institución «Tello Téllez de Meneses».
Palencia, 1983, p. 169. Oída en Santa Cristina (León).

Antes que yo te olvide,
calle de Atocha,
se secará la fuente
de la Alcachofa.

Calle de la Comadre,
de arriba abajo,
no hay mujer que no tenga
marido y majo.

Después de algunos trabajos
he llegado a averiguar,
que hay ciento sesenta pinos
en la calle de Alcalá.

La puerta de Toledo
tiene una cosa:
que se abre y se cierra
como las otras.

Calle de la Cruz Verde
hay rosas blancas;
pero no para lobos,
que están muy altas.

Por las calles de Madrid
se pasca un valenciano
con un clavel en la boca
y una rosa en cada mano.

Mariblanca, en la puerta del Sol
hay una mona, con ella, dos;
ayudádmela a levantar,
por amor de Dios.
Arribita con la pitanza,
que parece chanza...

Por ti vivo en la calle
de la Amargura,
y tú en la de Preciados
vives segura.
Y aunque estoy loco,
pienso a la del Acuerdo
mudarme pronto.

En la plaza de Oriente
y en el Retiro
se canta por las tardes
el pío, pío.

Tres cosas tiene Madrid
que no las tiene Granada:
la calle y puerta de Atocha
y plaza de la Cebada
(VASCO, E.: *Treinta mil cantares populares*,
1930, n.º 1848).

Plazuela de Oriente,
plazuela nueva,
donde van los soldados
con las niñeras
(GIL, B.: *La fama de Madrid*, n.º 501).

Si me quieres escribir,
yo te diré dónde vivo,
en calle del Desengaño,
número cincuenta y cinco
(GIL, B.: n.º 364).

Fuente de la Alcachofa,
ya se ha secado,
pero, calle de Atocha,
no te he olvidado
(ALONSO CORTÉS, M.: *Cantares populares
de Castilla*, n.º 3975)

Cuchilleros.

1. En Madrid hay una calle
que la llaman Cuchilleros,
es la calle de los majos,
las manolas y chisperos.

2. En la taberna del «mico»,
que tiene gracia y salero,
se bailan las seguidillas,
fandangos y panaderos.

Estríbillo

¡Ay!, que me pica,
¡ay!, que me araña
con sus patitas
la cucaracha.

¡Ay!, que me araña,
¡ay!, que me pica
la cucaracha
con sus patitas.

Monumentos, teatros, etc., entraron en los temas del pueblo:

En San Francisco el Grande
allí hay mucho que ver;
mucho galón de plata
y poco que comer.

(HIDALGO, J.: *Cancionero de las dos Casti-
llas*. Carmona, Madrid, 1971. Texto y mú-
sica en p. 16).

Quien vive en la calle
de la Paloma,
no sabe lo que es pena
ni lo que es gloria...
¡Toma piñones,
que me gusta la gracia
con que los comes...!

(FERNÁNDEZ QUINTANILLA, P.: *Mujeres de
Madrid*. Avapiés. 2.ª edic., Madrid, 1986,
pp. 30-31).

En la calle de Toledo
han puesto una prevención,
amarillo sí,
amarillo, no,
amarillo... nunca
lo quiero yo.

(Por los muchos galones amarillos de la
guardia; en VELASCO, A.: *Panorama de Ma-
drid*. p. 29).

Al barrio de Lavapiés
no le hacen miedo gigantes,
ni los cívicos de ahora
ni los guindillas de antes
(Burla de la nueva guardia, en VELASCO,
p. 29).

De Buenavista en la calle,
padres de familia, inquiero,
y me dijeron:
Por su gusto viven muchos
en la Cuesta de los Ciegos.
(Tonadilla del siglo XVIII, en VELASCO,
p. 23).

Viva Madrid porque tiene
un balcón a Guadarrama.
Viva la puerta del Sol
que es la puerta de más fama
(*Nochebuena I*, en *Madrid tradicional*. I.
Guadalix de la Sierra. Tecnosaga. VPC-159.
Madrid, 1984).

En tres cosas te pareces
a la estatua de Colón:
por lo duro, por lo tierno
y por tu conversación.

No me lleves a Paúl *,
que me verá papá:
llévame a Capellanes **
que estoy segura
que allí no va.

* Teatro de Lope de Rueda o de Paúl.

** Cafè-teatro, luego Teatro Cómico.

No podían faltar las *devociones, las fiestas religiosas, los carnavales, bailes y verbenas*:

Virgen de Atocha,
dame la mano,
que tienes puesta
la bandolera
del rey Fernando.

La de Atocha está en Madrid:
la del Sagrario, en Toledo,
y la Virgen del Pilar
a la orillica del Ebro.

La Virgen de la Paloma
la dijo a la del Pilar:
—Si tú eres de Zaragoza,
yo madrileña inmortal.

El señor San Isidro
nos ha enviado,
porque lo celebremos
un día claro.
Bien lo merecc,
porque es paisano nuestro,
pese a quien pesc.

Me he cansao de quererte,
búscate otra,
o aguarda a San Isidro
si quieres tontas
(VELASCO, 76).

Sangre de toro fresca
buenas nalgas procura.
Agua de San Isidro
quita la calentura

(NOEL, E.: *Las capeas*, citado por GIL, B.,
en *Cancionero taurino*. Madrid, 1964, t. II,
p. 186).

A San Isidro he ido
y he merendao;
más de cuatro quisieran
lo que ha sobrao.

Ha sobrao jigote *
y albondiguillas,
dos capones, un pavo
y tres tortillas.

* Guiso de carne.

(En CORRAL, J. del: *El Madrid de los Austrias*. 2.^a edic., Avapiés. Madrid, 1987, p. 113).

Despertad los del Retiro,
despertad:
que amanece el alba
del señor San Juan.

Si a la ermita de San Blas
vas a coger la verbena,
pedirás que la garganta
el Santo me ponga buena.

La noche de San Pedro
te puse un ramo,
y amaneció florido
como mil mayos.

Una vieja una noche
de las presentes
se enamoró en el Carmen
de un petimetre.

A la ermita de San Blas,
si vas a coger verbena,
pedirás que la garganta
el santo te ponga buena
(TOME BONA, p. 97).

Si vas a los Madriles,
día del Señor,
tráeme de la Tarasca *
la moda mejor.
Y no te embobes
que han de darte en la cara
los mojigones.

* Tarasca: monstruo para el día del Corpus, festividad que se aprovechaba para lanzar la moda.
(V. BERNÁLDEZ, J. M.: *Las tarascas de Madrid*. Ayuntamiento, 1981).

Si te vas a los Madriles
por el día del Señor
verás a las madrileñas
con botitas de charol

y picos en las enaguas
y en la camisa festón.
Y si vas a los Madriles
por el día del Señor.

(MATOS, III, p. 115. Melodía 816. Oída en Chapinería).

San Blas es fiesta
con regocijos,
coches, bullas y lodos
y mucho vino

(TOME BONA, J. M.: *Paseos por el viejo Madrid*. Avapiés. Madrid, 1985, p. 97).

Con bendición de San Blas
y agua de Santa Polonia,
tendrás la garganta buena
sin tenerte que ir a Roma
(TOME BONA, p. 98).

Baste decir que en enero
hay un San Antón y hay vueltas,
que hay máscaras en febrero,
y en marzo Pepes y Pepas.
Que abril encierra una Pascua,
mayo a San Isidro fiesta;
junio, noche de San Juan,
con fandango y con vihuelas.
Julio ostenta de sus toros
las entretenidas fiestas,
y, en agosto, Manzanares.

Viene septiembre después,
con sus fiestas de Pozuelo,
Carabanchel y Vallecas.
Y octubre empieza a mostrar
sus fríos y calles puercas,
y noviembre sus difuntos,
diciembre su Nochebuena

(*Calendario de fiestas*, en ESTEBAN, J.: *El Madrid liberal*. Avapiés. Madrid, 1984, pp. 146-147).

Este baile de la carrasquilla
es un baile muy disimulado,
que en hincando la rodilla en tierra
todo el mundo se queda parado

(Baile de la Carrasquilla, en PELEGRIN, A.: *Poesía española para niños*. Taurus. Madrid, 1983, p. 144. Interpretado por *Odres* como *Baile de la Carrasquilla*. Tecnosaga, VPC-135. Madrid, 1984, aunque con ligera variante en la letra).

A la vuelta, a la vuelta, Madrid,
que ese baile no se baila así,
que se baila de asas, de asas;
Mariquilla, menea las faldas.

Etopeya, visión satírica o encomiástica, humorística y circunstancias varias de los madrileños:

Pa guapas, las madrileñas;
pa gracia, las andaluzas;
para pies, las catalanas;
para firmes, las baturras.

Si supiera que cantando
te había de convertir,
te cantara más cantares
que tejas tiene Madrid.

En la Corte de Madrid,
salada, vi tu retrato;
era un cuerpo tan gentil,
que hiciera pecar a un santo.

Con una buena media
y un buen zapato,
hace una madrileña
pecar a un santo.

Las manolas de Madrid,
cuando van a misa en coche,
lo primero que preguntan
si es bonito el sacerdote.

En la Corte se venden
bastantes vacas;
unos quieren las gordas
y otros las flacas.
Esto es muy fijo,
que hasta ahora de gustos
nada se ha escrito.

Tienes una cinturita
de justillo madrileño;
¡Viva quien tiene sandunga
y la gasta con salero!

En Madrid entré cantando
sin saber lo que decía,
y a costa de mi dinero
me pusieron cortesía.

Las mocitas de la Corte
son como las aceitunas;
la que parece más verde
suele ser la más madura.

A Sevilla me he de ir
a buscar un sevillano,
que los mozos de Madrid
mucha paja y poco grano
(VASCO, E.: *Treinta mil cantares populares*,
n.º 1550).

Mucho más locas las viejas
son en Madrid que las mozas;
y es regular, porque llevan
mucho más años de locas.

Una señora en Madrid
me preguntó qué hora era;
yo la dije que comprara
un reloj de faltriquera.

En Madrid, con ser Corte,
dice la gente:
hospital y pirroquia,
hespicio y juente.

En Madrid con ser Madrid
venden huevos y patatas;
pero no he visto vender
narices para las chatas.

Tres fincas tengo en Madrid
siendo un pobre militar:
la cárcel, el cementerio
y también el hospital.

En Madrid el que madruga,
se levanta de mañana:
almuerza si tiene qué
y come si tiene gana.

El alcalde de Madrid
ha puesto por las esquinas,
que no se coma jamón
porque tiene la trichina.

Carretera de Madrid,
un carretero cantaba,
al son de las campanillas
que sus mulitas lloraban.

En Madrid con ser Madrid,
si un noble se corta un dedo
echa la sangre encarnada
como cualquiera gallego.

De Madrid a Getafe
ponen dos leguas;
veinte son si la calle
se pone en cuesta.

De Madrid a Toledo
hay doce leguas;
el galán que las ande
no duerme en ellas.

Para jardines, Valencia,
para elegancia, Madrid;
y para amores, tus ojos,
cuando me miran a mí
(VASCO, E.: n.º 2.897).

A Creíque y Penséque
los ahorcaros en Madrid:
pero han debido dejar
muchos hijos por ahí
(GIL, B.: n.º 393).

Caminito de Madrid,
un muletero cantaba,
al son de las campanillas
que su caballo lloraba.
—Arre, que te pongo
la mantilla blanca,

Arre, que te pongo
la mantilla azul;
arre, que te pongo
la recolorada,
arre, que te pongo
la que quieras tú.

(ALONSO CORTÉS, M.: *Cantares populares de Castilla*, n.º 3.577).

Para jardines, Valencia;
para mujeres, Madrid;
mi suegra, para el demonio,
y tus ojos, para mí
(GIL, B.: n.º 124).

Te vas a los madriles;
mucho te alejas;
no me hallarás tan firme
como me dejás.
(GIL, B.: n.º 167).

De Madrid ha venido
carta cerrada:
para ricos y curas,
paja y cebada;
y a los del campo,
pavos y buen tocino,
dinero largo.

Cuando salí de Madrid
hasta las piedras lloraban,
porque me dejaba allí
lo que yo más adoraba.

En Madrid tengo un tío
que es confitero,
y que me da confites
por mi dinero.

En Madrid con ser Madrid,
y su población tan grande,
sale el sol por la mañana
y se pone por la tarde.

(Cantado en *Madrid tradicional*, I, *Guadalix de la Sierra*, Tecnosaga, VPC-139, Madrid, 1984; *Nochebuena II*).

Todo Madrid está lleno
de toreros y toreras
y en los balcones más altos
están las banderilleras.

(*Jota serrana*, en *Madrid tradicional*, v. 4, *Montejo de la Sierra*, Tecnosaga, VPC-162, Madrid, 1984).

1. Aunque no haga falta el agua,
con mi cántaro a la fuente,
por ver aquellos mocitos
que son guapos y valientes.

—Aire que me lleva el aire,
aire, que el aire me lleva,
aire que me lleva el aire,
el aire de mi morena.
Y entre Sevilla y Triana, ¡naide!
Madrid y Guadalajara, ¡naide!
Con mi trabuco y mi sable
¡naide!, ¡naide!,
naide me ronda la calle,
¡naide!, ¡naide!,
naide me la ronda, naide,
naide, naide, naide!

2. En medio la plaza estoy,
nadie me puede echar fuera,
aquí cantamos nosotros
salga el sol por donde quiera...

—Aire...

(MATOS: *Magna antología del folklore musical de España*, Hispavox, Madrid, 1978, Dico 60.108 (Cara 15. Banda 1).

Crónica de sucesos y módulo narrativo:

En la calle del Turco
le mataron a Prim,
sentadito en su coche
con la guardia civil...

(*Canción de corro*, en MATOS, I, p. 88. Melodía 183. Recogida en Lozoya. Gil, B.: *Cancionero infantil*, Taurus, Madrid, 1986, 104-105).

En Madrid murió Granero,
en Sevilla, Valerito,
y en Talavera la Reina
mató el toro a Joselito

(*Canción infantil*, en MATOS, I, p. 85. Melodía 206. Recogida en Navalagamella).

—¿Dónde vas, Alfonso doce?
¿Dónde vas, triste de ti?

—Voy en busca de Mercedes
que hace tiempo no la vi...
Cuatro duques la llevaban por las calles
de Madrid...

(*Muerte de la reina Mercedes*, en Gil, B.: *Op. cit.*, 105-106).

En Madrid hay un palacio
que le llaman oropel,
allí habita una señora
que se llamaba Isabel...

(*El puñal de oro*, en MATOS, I, p. 87. Melodía 181. Recogida en La Cabrera. Gil, B.: *Op. cit.*, 117-118).

En la ciudad de Madrid
habita un platero rico
llamado José Berzosa
con su mujer y dos hijos...

(DÍAZ, J. y otros: *Cancionero de Palencia - II*, Institución «Tello Téllez de Meneses». Palencia, 1983, n.º 27 y 27.A: *El Platero*).

Qué día tan desgraciado
el día quince de abril:
un toro mató a «Pepete»
en la plaza de Madrid...
(GIL, B.: n.º 191).

El veintisiete de mayo,
estando nublado el sol,
en Madrid al «Espartero»
un mihura lo mató
(GIL, B.: n.º 200)

En calle Ancha
de San Bernardo
hay una fuente
con doce caños.
¡Qué ricas aguas!
Son de Lozoya
para las niñas
de Zaragoza...

(*Canción de corro*, en MATOS, I., p. 82. Melodía 603 en t. III. Recogida en Garganta de los Montes).

En Madrid hay una niña
que Catalina se llama.
—Que con el rengue, rengue,
que con la traca, traca,
que con el limbo verde,
que con el zapatito blanco,
la media colorada

(*Canción infantil*, en MATOS, I., p. 87. Melodía 211. Recogida en Somosierra).

También cauce para la *creatividad infantil*, que ya hemos incorporado anteriormente:

A Atocha va una niña,
¡carabi!
hija de un capitán,
carabi, hurí, hurí, hurá...
(*Elisa de Mambri*, en GIL, B.: *Op. cit.*, 95-96. *Canciones infantiles de corro*, Columbia, BC-3194. Madrid, 1972).

¿Qué quieres que te traiga,
si voy a Madrid?
—No quiero que me traigas
que me lleses, sí
(*Canciones infantiles de corro*, Columbia...).

Arroyo claró,
fuente serená,
quién te lava el pañuelo
saber quisiera.
—Me le ha lavado
una serrana,
en el río de Atocha
que corre el agua
(GIL, B.: *Op. cit.*, 87-88. *Nuevo Mester de Juglaría: Para bailar*, Philips, AF 834945. Madrid, 1988).

¿En qué se parece un cuchillo a Madrid?
—En que tiene corte.
(GIL, B.: *La fama de Madrid*, n.º 694).

Pase misí, pase misá,
por la puerta de Alcalá
los de alante corren mucho,
los de atrás se quedarán...
(*Para bailar*, por *Nuevo Mester de Juglaría...*)

Finalmente, las generadas por la defensa de Madrid en la guerra civil de 1936:

El 18 de julio
en el patio de un convento
el pueblo madrileño
fundó el Quinto Regimiento

(DÍAZ VIANA, L.: *Canciones populares de la guerra civil*. Taurus. Madrid, 1985, p. 23).

Cuando entras en Madrid
lo primero que se ve
son los chulos con bigote
sentados en el café

(DÍAZ VIANA, L.: *Op. cit.*, p. 43).

Puente de los Franceses,
puente de los Franceses,
mamita mía,
nadie te pasa.
Porque los milicianos
porque los milicianos,
mamita mía,
qué bien te guardan.
Por la Casa de Campo
por la Casa de Campo,
mamita mía,

y el Manzanares,
quieren pasar los moros,
quieren pasar los moros,
no pasa nadie.
Madrid, qué bien resistes,
Madrid, qué bien resistes,
los bombardeos.
De las bombas se rien,
de las bombas se rien,
mamita mía,
los madrileños

(DÍAZ VIANA, L.: *Op. cit.*, pp. 49-50).

V. *Colmenar de Oreja, Fresno de Torote, Robledondo y Torrelaguna.*

Majadahonda

Los de la ballena.

— «Porque confundieron con este animal una albarda que llegaba por el río»
(OXEA, 313).

Manzanares el Real

V. *El Boalo.*

Manzanares, Canal de

El canal de Manzanares pocos barcos saca a mares. (VERGARA: *Refranero*, 99; R. MARÍN: n.º 26. 134 en M. KLEISER).

Eres, cuando te incomodas,
lo mismo que el Manzanares,
que, aunque del cauce se salga,
no infunde temor a nadie
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 51).

Manzanares, Río

Este puente espera al río como los judíos al Mesías.

— Por el magnífico puente de Toledo (VERGARA: *Refranero*, 99; R. MARÍN: n.º 26. 135 en M. KLEISER).

Maravillas (Barrio de Madrid)

Chisperos

Matalpino

V. *El Boalo*.

Meco

Mequeros.

No valerle a uno la bula de Meco.

— La frase tiene su origen en una bula expedida por Inocencio VIII en 1489, a instancias de don Iñigo López de Mendoza, segundo conde de Tendilla, señor de Meco (VERGARA: *Refranero*, 301).

V. *Alcalá de Henares*.

Mejorada del Campo

Mejoreños.

Miraflores de la Sierra

Mirafloreños.

De Miraflores
el buen requesón.
¡A cuatro cuartos
el cuarterón!

(GIL, B.: *La fama de Madrid*, n.º 781).

Molar, El

Molareños.

Morena, la Virgen de Arcos,
morena la del Pilar;
para morena y graciosa,
Remolino * del Molar.

Porque me lo mandan ya
allá va la despedida

(*Jota del Molar*, en Madrid tradicional,
vol. 2. *El Molar*, Tecnosaga, VPC-160. Ma-
drid, 1984).

* Virgen del Remolino, Patrona de El Molar.

Ya se van los carracos
del bebedero,
sin salud, sin zapatos
y sin dinero.

(Copla zumbona que aludía a los que bus-
caban las propiedades curativas de la fuen-
te del Toro. VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 182).

Montejo de la Sierra

¡Viva mi tierra querida,
pueblo donde yo nací
en Montejo de la Sierra
de la provincia Madrid!

La guitarra es de madera,
de madera de nogal
y el tocaor que la toca,
de Montejo natural

(*Jota serrana*, en *Madrid tradicional*, vol. 4,
Montejo de la Sierra. Tecnosaga, VPC-162.
Madrid, 1984)

Allá va la despedida,
la que echan en Montejo:
el que se muere de joven
no puede llegar a viejo
(*Ibidem*).

Allá va la despedida,
la que echan los de Montejo:
con el botillo en la mano,
por beber todo lo deajo
(*Ronda de enamorados*, en MATOS, II, p.
101. Cantada en Prádena del Rincón).

Moralzarzal

Cebolleros (OXEA, 314).

Morata de Tajuña

Morateños.

De Morata, ni mujer, ni mula, ni gata. (VERGARA: *Refranero*, 313).

En Morata, el que lo siega lo ata.
En Morata cada uno fuma de su petaca.
Baja zorras, Pelo Moro.

—No exageres.

Carabaña, legaña.
Perales, peste.
Morata es pequenito,
pero con leche.

Carabaña, legaña.
Orusco, peste.
Vámonos para Ambite
que hay mejor gente.

A los chinchonetes, burros.
A los de Belmonte, chivos.
A los de Colmenar, cestos.
A los de Valdelaguna, abubillos.

Moratalaz (Barrio de Madrid)

Moratalacenses.

Móstoles

Mostolenses.

Mostoleños.

Mostoleros.

Como el órgano o como los órganos de Móstoles.

— Locución aplicada a personas, dichos, hechos... que deberían tener semejanza, y son, por el contrario, muy disonantes entre sí (VERGARA: *Refranero*, 315).

Navacerrada

Cerrudos (CELA 279).

Navalagamella

Según ellos, son ellas (CELA, 279).

Navalcarnero

Navalcarnereros.

Navas del Rey

Talegueros (CELA, 279).

Negrales, Los

Negralejitos.

Nuevo Baztán

Neobaztanés.

El Nuevo Baztán
tiene tres torres,
y por eso le llaman
engañapobres.

En el Baztán, señores,
las hay hermosas;
las tinajas de vino,
que no las mozas

(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 194).

Orcasitas (Barrio de Madrid)

Orcasitenses

Orusco

Orusqueños

V. *Morata de Tajuña*.

Paracuellos de Jarama

Pascua en Paracuellos y Ramos en Barajas (VERGARA: *Refranero*, 336; R. MARÍN: n.º 27.591)

De gente de Paracuellos, ni el resuello (R. MARÍN: n.º 27.590 en M. KLEISER).

Pan de Paracuellos y roscas de Utrera, démelos Dios hasta que me muera (R. MARÍN: n.º 48.715 en M. KLEISER).

V. *Fresno de Torote*.

Pardo, El

Pardeños.

Se va al Pardo.

— Se dice de las ropas descoloridas por el uso (VERGARA: *Refranero*, 336).

Ser como el Cristo del Pardo.

— Se dice de la persona grave e imposable (VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 202).

Tener uno tan buen trabajo como el Cristo del Pardo.

— Estar descansado como el Cristo yacente, obra de Gregorio Fernández, que allí se venera (VERGARA: *Ibidem*).

Parla

Parleños.

Ir de Parla a Puñonrostro (VERGARA: *Refranero*, 337).

Se parece a la legua de Parla, que es larga y estrecha.

— Se dice de lo que es más pesado de lo que a primera vista parece (VERGARA: *Ibidem*).

Ser de Parla.

— Muy hablador (VERGARA: *Ibidem*).

Patones

Patones.

Patones ya no es Patones,
Patones ya no es quien era,
que se han comprado los mozos
una gorra de visera
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 320).

Paular, El

Como los gatos del Paular, que cuando les dicen ¡zapel!, vienen, y cuando ¡miz!., se van.

— Aplicado a personas que lo hacen todo al revés (VERGARA: *Refranero*, 339; R. MARÍN: n.º 27.599).

Perales de Tajuña

Peraleños.

Jeringueros (VERGARA: *Dicc. hisp. gentil.*, 196).

Si pasas por Perales
pasa ligero,
pa que no te jeringuen
los jeringueros

(VERGARA: *Apodos.* 13-14, nota 4, en donde se explica que al parecer se deshicieron de un recaudador con una jeringa de caballerías cargada con una disolución de tabaco, pimienta y sal).

V. Morata de Tajuña.

Pesadilla

V. Fresno de Torote.

Pinto

Pinteños.

Brutos (OXEA, 314).

Embozarse en Pinto.

— Emborracharse (VERGARA: *Refranero*, 346).

Estar entre Pinto y Valdemoro.

— Estas medio beodo (VERGARA: *Ibidem*; M. KLEISER: n.º 27.628).

Zaragata en Pinto, toros en Vallecas.

— Indica la falta de método en la conversación (VERGARA: *Ibidem*; R. MARÍN: n.º 27.629 en M. KLEISER).

Ayer te vi en la estación,
me enamoré en el andén,
en Pinto ya era pasión
y en Alcázar... mudó el tren.

Entre Pinto y Valdemoro,
Ciempozuelos y Aranjuez,
no se llega a Villaseca
sin saber hablar francés

(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 320).

V. Getafe y Valdemoro.

Pozuelo de Alarcón

Quien te conoció, ciruelo,
en la huerta Colmenar,
y ahora te vengo a adorar,
Santo Cristo de Pozuelo.
(OXEA, 314).

Prádena del Rincón

Pradenejos.
Pradejanos.
V. *Montejo de la Sierra*.

Rivas de Jarama

En el Cristo de Rivas
hay una higuera,
que el que cata los higos
no vuelve a verla
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 216).

Ribatejada

V. *Fresno de Torote*.

Robledo de Chavela

Robledanos.

Soy de Robledo, Robledo,
soy de la tierra del baile
y bailando seguidillas
no ha habido quien nos iguale.

Por la carretera abajo
se divisa la Almenara
y al otro lado la ermita
con su Virgen robledana.

Soy de Robledo, Robledo,
soy de la rica ribera,
donde se cultiva el vino
y remolacha azucarera.

—Ay, ay, ay, ay, más ay,
que no quiero eso,
que quiero otra cosa
que quiero un vestido
de color de rosa

(*Soy de Robledo*, en *Madrid tradicional*, vol. 10, *Robledo de Chavela*. Tecnosaga, VPC-193. Madrid, 1985).

Robledondo

Serranos.
Albarcazas (CFLA, 279)

Robledondo es muy bonito
y tiene mucho que ver,
con la carretera en medio
y el caño para beber
(*Jota de Robledondo*, en *Madrid tradicional*, vol. 6, *Robledondo*. Tecnosaga, VPC-170. Madrid, 1985).

Subí la sierra corriendo
montadita en una liebre
pa que digan los serranos:
¡qué caballo más alegre!

En lo alto de la sierra
yo me quisiera morir
para que una serrana
llevara luto por mí.

Vale más una serrana
con agujas y dedales
que doscientas madrileñas
metidas entre cristales

(*Jotas serranas de Robledondo, en Cantos de la tradición oral recogidos en Madrid por O-dres. Tecnosaga, VPC-155. Madrid, 1984.*)

Rozas de Madrid, Las

Roceños.

En el pueblo de Las Rozas,
buenas mozas;
en El Pardillo, mejores,
y llegando a Torrelodones,
todas son ramitos de flores
(OXEA, 314)

En Las Rozas hay buen vino;
en San Martín las bodegas,
y en Cadalso de los Vidrios,
soplones a boca llena
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 22).

San Fernando de Henares

Sanfernandinos.

San Lorenzo de El Escorial

Escorialenses.

Gurriatos (CELA, 279).

Burriatos o guarriatos (VERGARA: *Dicc. hisp. gentil.*, 185).

Como el cimborrio de El Escorial.

— Para referirse a lo excesivamente grande, y en especial a la cabeza desproporcionada de una persona (VERGARA: *Refranero*, 227).

El hablar de El Escorial es muy largo de contar.

— Alude a las obras de larga duración (VERGARA: *Ibidem*).

El que quiera casarse bien o mal, vaya a El Escorial.

— Como villa de verano, daba oportunidad de matrimoniar (VERGARA: *Ibidem*).

Quien vea El Escorial tiene mucho que contar (VERGARA: *Ibidem*; R. MARÍN: n.º 26.986 en M. KLEISER).

Ser como la obra de El Escorial.

— Por lo costoso y complicado (VERGARA: *Ibidem*).

Ser la octava maravilla.

— Por lo que es muy suntuoso (VERGARA: *Refranero*, 228).

Cuando San Benito echa la capucha, nieve y mucha.

— Es una cumbre que se divisa desde El Escorial (VERGARA: *Refranero*, 88).

Cuando San Benito se pone la toca, pone a San Lorenzo hecho una sopa (VERGARA: *Ibidem*; R. MARÍN: n.º 26.987 en M. KLEISER).

Soy natural de Castilla
y en el mundo reputado
por la octava maravilla;
tengo forma de parrilla
y alguna vez me he quemado
(VERGARA: *Algunas adivinanzas infantiles de carácter geográfico*. Madrid, 1933).

San Martín de Valdeiglesias

Pinches (CELA, 279).

Bueno Dios, buena Santa María, mas vino de San Martín ventaja le llevas (VERGARA: *Refranero*, 373; R. MARÍN: n.º 64.167 en M. KLEISER).

— Dicho de vizcaínos.

Vino de San Martín, encerrado en Avila es más fino (CORREAS: n.º 64.148 en M. KLEISER; VERGARA: *Ibidem*).

Vino de San Martín, encerrado en Avila, vale más de un florín (CORREAS: n.º 64.147; VERGARA: *Ibidem*).

Vino de San Martín, muy humoso, mas bon vin (VERGARA: *Ibidem*, R. MARÍN: n.º 64.149 en M. KLEISER).

Vino, vino, el de San Martín (VERGARA: *Ibidem*; R. MARÍN: n.º 64.150 en M. KLEISER).

San Martín tiene la fama
del vino y del aguardiente,
de las mujeres bonitas
y de los hombres valientes.

Virgen de Atocha en Madrid,
la del Prado en Talavera,
la del Sagrario en Toledo
y en nuestro pueblo la Nueva.

(*Jota del arco*, en *Madrid tradicional*, vol. 3.
San Martín de Valdeiglesias, Tecnosaga,
VPC-161. Madrid, 1984).

El pueblo de San Martín
Valdeiglesias es por don,
y os desea en Nochebuena
que viváis con ilusión.

—Déme usted aguinaldo,
señora María,
que ha dicho mi madre
que es usted mi tía

(*Nochebuena*, en obra citada).

El vino de San Martín
no se puede comparar;
es muy rico y tiene grados
y penas hace olvidar.
(*Canto de vendimia*, en obra citada)

San Martín tiene buen trigo
y unas guapas molineras
con sus grandes arrieros
para llevarlo a la era
(*La molinera*, *ibidem*).

Viva la novia y el novio
y el cura que los casó;
la madrina y el padrino
nos convidan dos a dos.

Estrillo:

La novia se ha perdido,
no la encontramos;
en el barrio Pelayos
la hemos dejado.

la hemos dejado, niña,
la hemos dejado;
la novia se ha perdido,
no la encontramos.

Me llamaste chiquitita,
y se me olvidó decirte
que la mujer pequeñita
con menos tela se viste.

La novia se ha perdido...

(*Ronda de boda*, en otra citada).

V. Las Rozas de Madrid.

San Sebastián de los Reyes

V. Fresno de Torote.

Santorcaz

Santorcaz y Los Santos,
Corpa y Almendros,
de estos cuatro lugares,
ninguno quiero.

Santorcaz y Los Santos,
Corpa y Anchuelo,
de estos cuatro lugares
ninguno es bueno.

Santorcaz y Los Hucros,
Corpa y Valverde,
son los cuatro lugares
que el rey no quiere

(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 231).

Santos de la Humosa, Los

V. Santorcaz.

Somosierra

Abad de Somosierra, harto de nabos y de berzas (VERGARA: *Refranero*, 393; R. MARÍN: n.º 27.824 en M. KLEISER).

Soto del Real

V. Chozas de la Sierra.

Tajo, Río

Beba en Tajo y lama de un guijarro.

— Encarece la importancia de que el ganado vacuno beba buen agua (VERGARA: *Refranero*, 102; R. MARÍN: n.º 26.145).

Beba mi ganado en el Tajo, aunque lama guijarros (R. MARÍN: n.º 26.146 en M. KLEISER).

Echar la capa al Tajo (VERGARA: *Ibidem*).

Aire del Tajo, agua abajo (VERGARA: *Ibidem*).

Corra Tajo por do suele, mientras el mundo viviere (VERGARA: *Ibidem*).

Para hacer bien no se hallará agua en Tajo (VERGARA: *Ibidem*).

Quien va a Tajo, gana su trabajo.

— Por el doble sentido (R. MARÍN: n.º 26.148).

Muchas vueltas tiene el Tajo, unas más arriba y otras más abajo (R. MARÍN: n.º 26.147).

Agua del Tajo, infla la tripa y afloja el badajo (VERGARA: *Ibidem*; R. MARÍN: n.º 26.144).

Tetuán de las Victorias

Tetuaneros.

Tielmes

V. *Carabaña y Valdilecha*.

Torote, Arroyo

Antes dejará el Torote
de llevar agua en invierno;
que yo dejar de quererte,
con el amor que te tengo.
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 291).

Torrejón de Ardoz

Torrejoneros.

Brutos (VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 202).

Qué brutos son, qué brutos son los de Torrejón (VERGARA: *Refranero*, 416; R. MARÍN: n.º 27.945 en M. KLEISER).

En Torrejón de Ardoz, cada dos palabras una coz (VERGARA: *Ibidem*; R. MARÍN: n.º 27.944).

Las mozas de Torrejón
tienen el culo «pochó»
de comer tanto tomate
y beber agua de río
(GIL, B.: *La fama de Madrid*, n.º 800).

Al cura de Torrejón
y a su cuñada la Juana,
los pillaron a los dos
jugando a las tres en raya.
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 330).

V. *Alcalá de Henares, Fresno de Torote, Getafe, Madrid y Valdeavero*.

Torrejón de Velasco

Torrejonenses.
Torrejoneros.

La plaza ya está atajada,
los toritos ya están hechos.
Los toros de Torrejón,
corriendo por los barbechos
(Olé, olé, mi morena!).
Corriendo por los barbechos
(Ay, ay, ay, ay!).

Dicen que vienen los toros
por el camino Getafe,
y yo digo que es mentira,
que no suena el cencerraje.

Los toros de Torrejón,
dicen que se han escapado
por el camino Getafe.
¡Vaya paso que han dado!
(MATOS, II, p. 200. Melodía 414).

Torrelaguna

Torrelagunenses.

Mucho me gusta Madrid,
pero más Torrelaguna,
porque tengo mis amores
en la calle de la luna
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 330).

Torrelodones

Torrelodones, cuatro vecinos y cinco ladrones (VERGARA: *Refranero*, 416).
Torrelodones, veinte vecinos, cuarenta ladrones (CELA: 278).
Torrelodones, veinte vecinos y treinta ladrones (R. MARÍN: n.º 27.946 en M. KLEISER).
V. *Las Rozas de Madrid*.

Torres de la Alameda

Alamedanos.

Torres no se llama Torres,
que se llama relicario,
que tenemos por Patrona
a la Virgen del Rosario
(MATOS, II, p. 102).

Valdeavero

De Valdeavero es el sol,
de Torrejón es la luna,
y de Cabanillas es
la dueña de mi fortuna
(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 332).

Valdelaguna

Abubillos.
V. *Morata de Tajuña*.

Valdemaqueda

Ahumados y Pegueros (CELA, 279).

Cinco de La Lastra,
cinco de la Aldea,
y la caporala
de Valdemaqueda
(Por las brujas: VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*,
161).

Valdemorillo

Valdemorillanos.
Cogochos (CELA, 279).
Cura de Valdemorillo, obispo sin anillo (VERGARA: *Refranero*, 427; R. MARÍN: n.º
57.000 en M. KLEISER).
La de Valdemorillo es buena criada y mala mujer (VERGARA: *Ibidem*).
Vino de Valdemorillo, a dos reales el cuartillo (VERGARA: *Ibidem*; R. MARÍN: n.º
64.139 en M. KLEISER).

De Valdemorillo, ni vaca ni novillo,
y, si puede ser, ni mujer
(OXEA, 315).

Valdemoro

Valdemorianos.
Valdemoranos.
Los de la viga atravesá (VERGARA: *Dicc. hisp. gentil.*, 203).
Vino tinto, si no lo hay de Valdemoro, démelo Pinto (R. MARÍN: n.º 64.140 en M.
KLEISER).
V. *Pinto*.

Valdeolmos

V. Fresno de Torote.

Valdetorres de Jarama

El Cristo de Valdetorres
y el Cristo de Marchamalo
se han dado de puñalás
por la Soledad de Usanos.

(Copla irreverente que contagia a lo sagrado la odiosidad de los pueblos. VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 269).

V. Fresno de Torote.

Valdilecha

Valdilecheros.

En Valdilecha, gente estrecha (VERGARA: *Refranero*, 429).

La Virgen de la Oliva
es morenita,
y tiene los cipreses
junto a la ermita.

Valdilecha, la gloria;
Tielmes, el cielo;
huye de Carabaña,
que es el infierno.

(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 269).

V. Arganda.

Valverde de Alcalá

V. Santorcaz.

Vallecas

Vallecanos.

Vallecos. Los hijos del caballo blanco (VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 204)

A Dios te doy, abad de vallecas; estás muerto y resucitado, o estás muerto y rabias
(VERGARA: *Ibidem*).

No irá en mi coche a Vallecas.

— Por su antipatía (VERGARA: *Refranero*, 435).

V. Fresno de Torote y Pinto.

Vicálvaro

Vicalvareños.

Ahumados (VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 204).

Hacer una vicalvarada.

— Alude al pronunciamiento fallido de O'Donnell en 1854 (VERGARA: *Refra-*
nero, 438).

Villa del Prado

Pradeños.

Villalba

Villalbinos.

Villalbilla

Mientras mane la fuente
de la Tejilla,
no nos faltarán putas
en Villalbilla

(VERGARA: *Dicc. geogr. pop.*, 335).

Villaconejos

Conejeros.

Villanueva de Perales

Villanovaperalenses.

Villanueva del Pardillo

V. *Las Rozas de Madrid*.

Villanueva de la Cañada

Los cuquilleros.

— Por meticulosos y quisquillosos (VERGARA: *Dicc. hisp. gentil.*, 205).

Villar del Olmo

En villar del Olmo,
tengo la dama;
¿cómo quieres que vaya
a Carabaña?

(*Ronda*, en MATOS, II, p. 226. Melodía 439.
Recogida en Anchuelo).

Villarejo de Salvanes

Vallarejeros.

Villaverde

Villaverdenses.

Villaviciosa de Odón

De Villaviciosa vengo
por ver el toro de muerte;
no le han podido matar
porque era muy valiente
(MATOS, II, p. 200. Melodía 413. Cantada
en Móstoles).

Zarzalejo

Zarzalejeños.

Caribes (CELA, 279).